



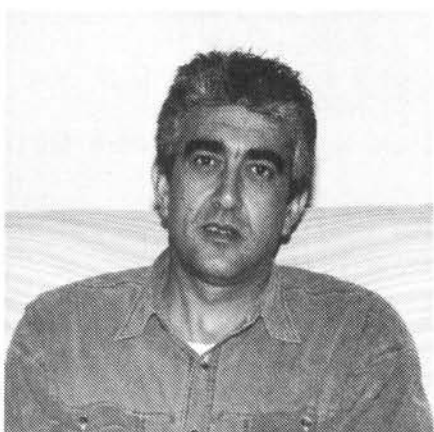
Les acampades lliures o l'abús de la natura

La imatge nostàlgica d'un grup de torrers (esplèndida la fotografia d'aquelles acampades) ens introdueix en la problemàtica de la renovada afició a l'acampada. El litoral artanenc acull cada estiu un gran nombre de persones: contacte amb la natura, però també abús, a vegades.



Diada banyada

La pluja que ja s'enyorava i que en general ha estat ben rebuda, va deslluir un poc el primer de maig a l'ermita; però no tots s'arrufaren...



Jutge de Pau

Bartomeu Bisbal Martí repetirà quadrienni com a Jutge de Pau. En l'entrevista ens explica aquesta funció tan necessària com desconeguda.



Mala imatge

Ho deien i no ho creïem, però la fotografia no ment. La insòlita ocurrència hagués pogut derivar en una situació perillosa.

Acampades agressives

El costum d'acampar en els pinars de la vorera de la mar, que tanta acceptació tengué anys enrere a Sa Torre ha reviscolat en els darrers anys sobretot a la zona de Sa Duaia. I no tan sols artanencs, sinó que altres campistes d'altres llocs també compareixen al litoral artanenc en acampades familiars o de grups. El contacte directe amb la naturalesa, l'estil de vida més rudimentari, la bonança del clima i la tranquil·litat dels paratges escollits són alguns dels factors que fan decidir tanta gent per practicar aquesta activitat.

Al costat, però, d'aquests ideals tan nobles hi ha una estela de mal comportament de determinats campistes, d'agressió a la natura que els ha atret, d'abús d'una permissivitat dels propietaris, que fa pensar si l'acampada resulta un negoci ruïnós per al bosc. L'exemple, feliçment neutralitzat, de l'acampada permanent que fa uns anys es va anar muntant a Es Caló fins a convertir-lo en un femer en què fins i tot era perillós d'acampar-hi hauria de fer reflexionar sobre la necessitat d'una intervenció de les autoritats.

Una intervenció delicada perquè l'existència d'irresponsables entre els campistes no ha d'amagar la realitat d'un altre col·lectiu veritablement respectuós amb l'entorn i que se'n sap beneficiar sense fer-lo malbé.

Entre les respostes a la nostra enquesta d'avui i entre les possibilitats que s'apunten a l'informe hi ha més d'una suggerència prou interessant per ser estudiada i possiblement adequada per donar sortida a la demanda innegable d'amplis sectors de públic i alhora preservar l'entorn de les agressions d'incontrolats.

Guiar l'instint

No és gaire fàcil conservar dret l'enteniment davant el devesall de manifestacions i contramanifestacions que es produeixen aquests dies i que no han fet més que començar. El motiu són les eleccions generals de dia 6 de juny i els protagonistes d'aquest espectacle són els polítics, continuament esperonats pels mitjans de comunicació. Acusacions per un vent i per altre. Desqualificacions a dreta i esquerra... L'elector s'ho mira amb una certa dosi d'estupefacció si no de decepció.

És necessari saber destriar el gra de la palla i no deixar-se ofegar per tota l'escorxa que amaga el bessó d'allò que ens interessa aclarir: qui o quin partit ha de merèixer la nostra confiança. Els polítics no són ni més ni menys persones humanes que el que ho poguem ser nosaltres i això vol dir que són capaços d'encerts i d'aberracions. Tampoc no hauríem d'oblidar que si es munta aquest espectacle és perquè el públic l'admet, si no és que fins i tot el demani. És cert que es posen en joc recursos que

apunten a les qualitats més baixes dels humans: desqualificar l'adversari per tal d'anul·lar-lo i excidir-se en l'autovaloració amb promeses exagerades.

L'elector ha de saber escapar tota classe d'excessos i no deixar-se embolicar en l'espiral de la contundència verbal que dia a dia va creixent. L'últim recurs per decidir a qui votar, davant l'allau d'apassionaments electorals, és guiar l'instint.

Pluja a la fi

L'aigua ploguda en el mes d'abril, en els darrers dies i en el primer de maig, no ha estat només perjudicial per a la diada festiva de l'ermita. També ha estat molt ben rebuda: ha plogut prou i prou bé, sense ruixats violents i amarant la terra que tant ho necessitava.

Avui val la pena parlar esmentant a les xifres del pluviòmetre. Ha plogut bastant més que en el mes d'abril de l'any passat. Però també hi llegim que la quantitat de pluja recollida en el que duim d'any natural (del primer de gener ençà) és, si fa no fa, com la del mateix període de l'any passat. Si a més observem les xifres de l'any agrícola (des del primer de setembre anterior) veim que som lluny de les xifres d'ara fa un any. Resumit: som en un baixada pluviomètrica que la pluja d'abril d'enguany només ha ajudat a pal·liar momentàniament. No hauria de ser, per tant, la darrera de la temporada.



BELLPUIG
ARTÀ

Revista quinzenal

Num. 475, 08 maig 1993

Redacció i administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà.

Tel. i FAX 83 50 33 (contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imprimeix: Informacions Llevant S.A

Pas. Ferrocarril, 1 Tel. 550328 Manacor

Redacció:

J. Adrián, J. Amorós, G. Bisquerra, A. Esteva, J. Esteva, A. Genovard, S. Ginard, J. Morey, F. Munar, C. Obrador, M. Santandreu, A. Vives.

Col·laboració:

M. Dalmau, M. Gelabert, P. Ginard, B. Jaume, M. Mestre, A. Muñoz, A. Picazo, J. Sureda, B. Tous, P. Vicens.

Administració: G. Bisquerra. Tfs. part. 836288.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

Les acampades lliures o l'abús de la natura

Anar a acampar s'ha convertit, per a molta de gent, en una pràctica usual, però sovint poc respectuosa amb el medi.

Redacció.- D'uns anys ençà, el fet d'anar d'acampada ha passat d'esser l'afició d'una minoria a la de molta de gent. En arribar les festes de Pasqua i, sobretot, durant l'estiu, són moltes les persones que, ara amb els amics, ara amb la família, surten de la rutina del poble o la ciutat i paren les tendes en zones rurals o costaneres per fruit de la natura i descongestionar-se de la vida urbana. D'aquesta pràctica, d'altra banda, poc reconeguda per la llei i poc controlada en la majoria de casos, el medi natural és el que sovint en surt perjudicat esdevenint boscos i platges autèntics femers de tota casta de brutícia. És, sens dubte, un exemple de mal ús del medi natural del qual algunes zones del nostre municipi se'n ressenten de cada vegada més.

Unes lleis restrictives

Llei en mà, les acampades a les Illes són contemplades bàsicament en dos vessants. Per una part, els campaments infantils i juvenils organitzats i que, juntament amb les colònies, les rutes i els camps de treball, etc., són regulats per la Direcció General de Joventut i, per altra, els campaments de turisme o càmping, una modalitat turística d'ubicació fixa i estrictament condicionada per l'existència d'uns equipaments complementaris i uns serveis que són regulats per la pròpia Conselleria de Turisme.

Tota activitat que surti dels paràmetres que aquestes dues institucions -emparades per la llei-, preveuen, es considera "acampada lliure", això és "l'acampada itinerant, és a dir, aquella que, tot respectant els



Rastre d'humans...

drets de propietat o d'ús, és realitzada fora dels càmpings per grups integrats per un nombre màxim de tres tendes, caravanes o qualsevol altre mitjà d'acampada, separats d'un altre grup com a mínim per un quilòmetre i amb una permanència màxima en aquest lloc de tres dies. Conjuntament, els nuclis de tres tendes no poden excedir de nou persones". A més, s'afegeix l'agreujant que "l'acampada lliure no es pot practicar a menys de tres quilòmetres d'un càmping públic o nucli urbà, de llocs d'ús públic, llocs concorreguts com a platges, ni a menys de 100 metres dels marges de torrents o carreteres" (decret 13/1983 del Govern Balear).

Si ens hem d'atendre a aquesta normativa, difícilment podrem reunir, previ consentiment de la propietat i de les autoritats competents, els requisits que la llei demana.

Una tolerància poc agraïda

Si bé dins els nostre terme s'hi troba un campament de turisme (el Club Càmping San

Pedro, entre la Colònia i Ca Los Camps), la pràctica generalitzada d'acampades per part dels artanencs i de la gent de fora poble que ens visita es basa en el tipus de campaments que precisament la llei no permet. La tolerància de l'autoritat competent dins el municipi, l'Ajuntament, i la permissivitat de la propietat privada de zones com Sa Duaia, Es Canons, Betlem, etc. ha fet que proliferassen activitats d'aquest tipus, la qual cosa ha reportat que dites zones es degradin a poc a poc per l'abús que se'n fa i per la poca cura que la gent té a l'hora de cuidar i netejar el redol on s'ha instal·lat. La propietat té tots els drets damunt la finca i d'aquesta se n'ha d'obtenir el permís corresponent alhora que el de l'Ajuntament i l'avis a la Guàrdia Civil. El propietari, però, mai no podrà exercir l'activitat pròpia de les empreses d'allotjament de càmping sense l'autorització prèvia de l'Administració Turística ni aprofitar-se del usuari que s'hagi establert dins la seva propietat. És per això que parlem de tolerància -

desídia en alguns casos- per part de la propietat, però, per paga, gairebé sempre poc agraïda pels campistes.

La competència municipal

Tot i que vigilar les acampades de què parlam és competència municipal, els recursos de què disposa l'Ajuntament d'Artà són insuficients per poder controlar degudament tant la franja costanera com la zona d'interior. Des de fa dos estius, l'únic redol on s'ha eliminada o, si més no, controlada la pràctica de l'acampada lliure ha estat a la zona d'Es Caló, on grups d'externs s'havien instal·lat de manera fixa des de feia uns quants estius en tendes i barraques. A Sa Duaia, una altra finca susceptible de poder-hi acampar, tot i haver-hi un guàrdia posat per la propietat, també es converteix, a finals de cada estiu, en un paratge víctima de la brutícia i les males olors, amb les conseqüents molèsties que això suposa per als banyistes i altres visitants i la degradació de què és víctima la massa forestal i el perill que això implica. En casos així, és cert que la propietat pot fer complir la llei, però no ho ha fet mai ni tan sols ha denunciat el fet, amb la qual cosa dona a entendre una permissivitat suficient com perquè la gent hi continuï anant d'acampada. Així i tot, segons el batle Miquel Pastor, s'està gestionant amb la propietat la possibilitat de controlar l'accés i l'ús de la

zona de Sa Duaia amb el màxim d'avantatges per als artanencs per tal d'evitar els abusos incontrolats que sotmeten el pinar i la platja a la degradació actual. També amb la Conselleria d'Agricultura s'estan mantenint converses per tal d'habilitar o fins i tot adquirir terrenys per a ús públic per cobrir aquest tipus de demanda juntament amb d'altres activitats d'esplai.

La Policia Local, insuficient

Enguany ha fet tres anys que, amb l'arribada del bon temps ja per les festes de Setmana Santa, la Policia Municipal posa en marxa un servei especial de vigilància continuada en la zona compresa entre S'Estanyol i Es Caló. En tota aquesta franja litoral està prohibit acampar-hi i, a força d'insistir, s'ha aconseguit fer respectar la llei. De trobar

campaments, els municipals adverteixen els infractors i els notifiquen la prohibició, si al cap d'unes hores no han eixecat el campament es fa la corresponent denúncia. Els afectats sovint fan cas de la notificació i se'n van. La denúncia, tramesa a Delegació de Govern, retorna a l'Ajuntament perquè se n'executi el pagament.

El total de components del cos de la Policia Municipal esdevé, en plena temporada d'estiu i vacances, insuficient per controlar totes les zones propícies per acampades amb què compta el nostre terme, i incrementar la vigilància d'aquest tipus hauria d'anar en detriment d'altres competències que els pertoca, i ja els ve just poder controlar tota la zona. La seva queixa es referix al fet que, si bé hi ha llei, no existeix l'instrument adient per



Acampades de Pasqua a Cala Mitjana



INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

MÉNDEZ NÚÑEZ, 16, bajos
TELS. 56 37 95 - 83 61 80. FAX 83 52 70
CALA RATJADA

fer-la complir, amb la qual cosa han d'esser les policies locals les que tapin aquestes mancances, tot i que no és la seva tasca. El mateix passa amb la vigilància de les zones forestals. Coincideixen en què Sa Duaia és la zona més afectada i problemàtica; s'hi arriba a instal·lar molta de gent, en la seva gran majoria externa. Els efectes més negatius, coincideixen tots, són, a part de la gran quantitat de brutícia de tota casta que deixen escampada, els focs incontrolats: repetides vegades s'han detectat fogueres enceses sense haver-hi ningú al campament, cosa que també ha estat motiu de denúncia.

La competència de la Guàrdia Civil

Segons el sergent don Juan Luque, comandant de puesto d'Artà, la seva funció principal en aquest tema és incloure en les seves tasques pròpies de vigilància el compliment de la normativa específica de la Delegació del Govern referida a la prohibició absoluta d'acampar en la franja que és competència de Costes: 50 metres des de la línia de la mar, distància que en el cas de platges pot ser encara més endins. En aquesta franja, ni amb permís de la propietat s'hi pot acampar.

En el cas de terrenys privats és preceptiva l'autorització de la propietat i de l'Ajuntament i, en el cas d'acampades col·lectives, com per exemple les de col·legis, s'hi afegeixen l'autorització de la Direcció General de Joventut i el compliment d'una sèrie de requisits quant a monitors, sanitaris, etc.



El foc sempre és perillós

Consideren delicat el tema i procuren no donar peu a conflictes amb els possibles campistes. En cas de no complir la normativa els conviden a aixecar el campament fent-los avinent que la llei ho prohibeix. En el cas de terrenys privats, intervenen a requeriment de la propietat.

Insisteix en un altre aspecte molt lligat a acampades: la prohibició absoluta d'encendre foc en el bosc. En això sí que són molt estrictes donada l'extrema perillositat d'aquesta pràctica.

La competència ciutadana

Hem parlat molt de les competències que les diverses institucions implicades en aquesta problemàtica tenen a l'hora de fer complir el que la llei estipula i salvaguardar al màxim, que és del que es tracta, les zones afectades per la realització d'aquesta pràctica ja

tan habitual. El problema de base, però, radica sovint en la poca responsabilitat i sensibilitat amb el medi que tenen el campistes. Els artanencs sovint veuen en els externs els culpables que alguns boscos i platges d'Artà estiguin bruts sempre seguit pel mal ús que en fan els que ens visiten. Potser tinguin part de raó. Però el que és ben cert és que encara resta camí per recórrer en la conscienciació de tots -campistes, banyistes, excursionistes, etc., tant d'Artà com de fora- per veure que la vertadera competència, l'efectiva, és la de cada un, i que aquesta ha de condicionar el comportament dels altres a l'hora de saber què està ben fet i què no ho està quan jugam amb un patrimoni, el medi natural, la conservació del qual tan directament ens afecta.

ESTANY CAN CABRER
4ª generació

gran sortit d'articles de fumador



Què ens podeu dir d'anar d'acampada?



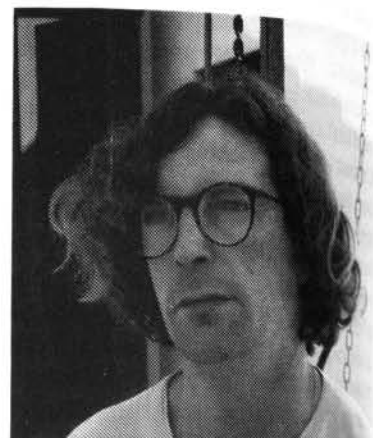
Margalida Llaneras Vi-llalonga

Vàrem ser dels primers que anàrem a sa Torre per Sant Roc, hi anàvem dos dies després de Sant Salvador. Era la meua única setmana de vacances en tot l'any. Senzillament anàvem allà sense demanar permís a ningú. Compràvem el vi al bar de ca'n Pipo i en Janeca ens duia raïm de la Colònia. Amb la urbanització prohibiren les barques, molts no saberen a on anar i la cosa va anar acabant. En tenc molts bons records i trob molt bé que la gent d'avui cerqui aquesta manera sana de divertir-se.



Lluís Pastor Bauzà

Des de molt petit he anat d'acampada amb els meus pares, sempre a la Duaia, demanam un permís i no tenim problemes. Entre els que van d'acampada hi ha gent de tota classe, n'hi ha que deixen els fems on els ve bé i els altres els hem de llevar. Estaria molt bé que hi hagués qualcú que guardàs un poc i que obliguàs a anar-se'n a tots els que no fan les coses bé. M'agrada molt dormir dins les tendes i de dia poder jugar per on vull sense perill dels cotxes, estaria tot el temps dins la mar.



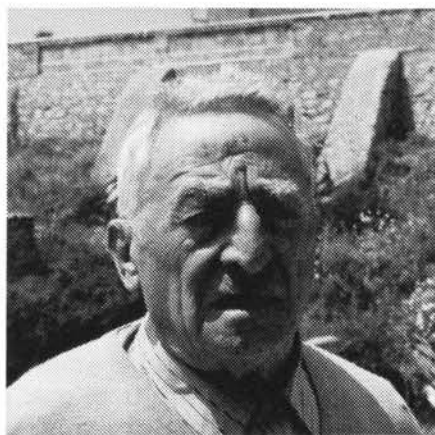
Joan Llabata Morey

Darrerement la cosa s'ha estreta per molts de municipis, per això molta gent ve a Artà. Actualment a sa Duaia crec que és un abús, hem de llevar la porqueria de mig Mallorca. S'haurien d'assenyalar un llocs per acampar, limitar el número de places i fixar normes clares sobre els fems i el foc. Convendria fer pagar una petita quantitat per cobrir el manteniment. L'ambient dels càmpings és molt diferent. És necessari fomentar l'educació dels campistes i ser respectuosos amb l'entorn.



Maria Canet Esteva

Els campistes d'arrel estimen la natura i quan se'n van ho deixen en condicions, qui hi vol tornar té un comportament diferent que els volanders. Fora d'Artà no sabia on anar d'acampada si no fos a un càmping, però aquest ambient no m'agrada perquè quasi tens les mateixes comoditats que a casa. L'Ajuntament hauria d'arrendar una zona i explotar-la directament. Deixàrem d'anar a Cala Ratjada per anar a sa Duaia, si no ens hi deixassin anar segurament no aniríem més d'acampada.



Jaume Gil Ginard

L'any 78 començaren les acampades per sa Duaia però el concert de rock i la platja de nudistes foren el reclams més forts. M'he trobat amb gent d'Andratx que ha vingut a acampar, quasi per tot hi ha ciment i sols aquest indret està badiu. De sempre s'ha exigit permís per acampar i és necessari una mica de control sobretot els caps de setmana i el mes d'agost. N'hi ha que abusen. La gent coneguda sol quedar bé, el problema són els incontrolats.



Coloma Nicolau Carrió

Fa uns deu anys que anam a sa Cova. A vegades la gent d'Artà té més dificultats per trobar un lloc per acampar que els externs i no és just. Tenim per costum sortir per Setmana Santa i per sant Roc, solem ser un grup fix, ja tenim les coses estudiades i els muntatges són senzills. Anar d'acampada et permet deixar per uns dies les tasques de casa i rompre amb el ritme diari. surts de casa i no veus les feines. No m'agradaria la vida d'un càmping, no és el mateix ambient.



Cavall mort

El matí de divendres dia 30 d'abril va aparèixer un cavall mort dins un dels contenidors per a fems que hi ha davant el portal de Ses Pesqueres. La insòlita imatge d'unes potes, rígides ja, que guaitaven per sobre del depòsit sorprengueren tots els que circularen per aquell indret. L'explicació es va saber més tard. La policia local va fer les indagacions oportunes i va descobrir que la nit anterior un autocar va atropellar un cavall que s'havia escapat del seu tancat. La col·lisió, a la pujada d'Es Pujols, va resultar fatal per a la bèstia que quedà morta sobre l'asfalt. El seu propietari, B.G.V., no va tenir més idea que dur-lo al contenidor com si d'una llauna de conserva es tractàs. L'obligació de retirar el cadàver a un clot per enterrar-lo en les degudes condicions sanitàries va ser complida encara que fos amb una mica de retard, ja l'horabaixa en què un camió el transportà a una finca on s'hi havia fet un clot adequat per enterrar-l'hi. La imatge pot resultar antològica.



Camió incendiari

Una persona no identificada, tot i que va ser vista en el moment previ de l'acte criminal, va incendiar el camió del germans Gili, Sua, aparcant al final del carrer Llebeig, just a sobre de la carretera general, al costat de les escales que van a l'estació. La cabina del vehicle va quedar totalment destruïda.

Els fets varen ocórrer de la següent manera. Un veí del carrer Amadeo, sobre les 01:00 hores del dimecres dia 28, va observar que el conductor d'un velomotor aparcava al carrer i es va dirigir a peu fins al camió, l'obrí i el tornà tancar. Ell va creure que hi anava per robar però tot d'una ja va veure el foc. Intentà telefonar a la Guàrdia Civil i als propietaris i quan hi pogueren anar ja no pogueren fer res més que retirar altres cotxes aparcats allà devora i impedir que es propagàs a la resta del vehicle. També arribaren els bombers que acabaren d'extingir el foc. La cabina quedà destrossada i el motor inservible. El dany s'avalua en uns dos milions i mig. La investigació policial no ha pogut determinar, encara, qui és el responsable del delictes, perquè no es descarta que sigui premeditat.

Dos dies abans, a la zona de Cala Millor, dos cotxes també varen ser incendiats. També pocs dies abans, un local de lloguer de cotxes de Cala Ratjada va ser incendiari, i la nit posterior, del dimecres al dijous, intentaren incendiar el bar Polynesian, de Cala Ratjada. S'especula que aquests casos puguin tenir qualche connexió.

ES MONUMENT

nova direcció

SERVEI DE BATEJOS, COMUNIONS I BANQUETS

BAR PER A MENORS D'EDAT: JOCS, FUTBOLINS, BILLARS, SQUASH

Telèfon 835896

(tancat els dilluns)

Concert-audició de l'Escola de Música

Demà diumenge, a les 19'00 hores, al Teatret del PP.FF., els alumnes de l'Escola Municipal de Música oferiran un concert-audició en totes les facetes instrumentals de què consta actualment l'Escola. El programa, donat el nombre d'alumnes que hi ha, serà extens i variat. Solistes, duos, trios, quartets i quintets oferiran, ara amb el piano, ara amb instruments de vent i metall i, alhora, combinats, diverses peces en el que pot esdevenir una mostra representativa de les distintes seccions amb què compta actualment l'Escola i els diferents nivells d'alumnat que instrueix. Sens dubte, una cita a tenir en compte per veure com evolucionen els nostres joves músics.

Trobada d'escoles de ball de bot

Diumenge passat, dia 2 de maig i organitzada per l'Agrupació local "Esclafits i Castanyetes", tengué lloc a Artà la trobada comarcal d'escoles de ball de bot. La participació a la festa fou molta, compareixent de forma massiva fins a dotze escoles de ball provinents de Palma, Porreres, Felanitx, Manacor i Sant Joan. La concentració es féu el matí al Polisportiu de Na Caragol, on tothom s'hi congregà per dinar plegats i fruit del bon dia que va fer. El capvespre, a les 15'00 s'iniciava a la Plaça Nova

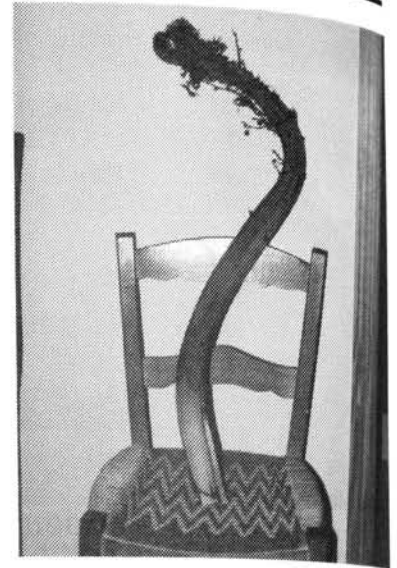
l'exhibició de cada una de les escoles participants per acabar, ja l'horabaixa, amb un participat ball obert i fi de festa amb coca i begudes per a tots els balladors i assistents.

Carretera de Son Servera

El dimecres dia 28 d'abril el President Cañellas va visitar, entre d'altres obres, les que es fan a la carretera PM-404 de Son Servera a Capdepera i que inclouen el túnel que ha de salvar les costes des Coll d'Es Vidrier. Amitjan matí la comitiva hi arribà i, després del protocol habitual, el president activà el barrobí que unia les perforacions iniciades a banda i banda i de les quals ja havíem informat en un número anterior.

Convergència Balear

La integració de Convergència Balear en Unió Mallorquina en l'intent d'aconseguir, amb aquesta i altres fusions com la de UIM, una formació de centre nacionalista va fer pensar en les possibles conseqüències per al pacte municipal artanenc, format per Independents i Convergència Balear. Els seus membres desmentiren rotundament que la integració en UM hagués de tenir cap conseqüència. En paraules del portaveu Jaume Torres, una de les condicions per a la fusió consistia a impulsar la revisió per part del Parlament de la darrera modificació de la Llei d'Espais Naturals. Quant a la majoria del govern municipal, tot continua com fins ara.



Exemplar anormal

Una porrasa totalment insòlita. L'estranyesa consisteix en la quadratura del tronc, gairebé desramificat i desprovist d'albons. La caramutxa, al contrari dels congèneres asfòdels, resta torçada. Les mesures són: un metre d'alçada per set centímetres d'amplària i dos de gruixa. Bellpuig ha pogut immortalitzar-la gràcies a la deferència de l'amo en Joan Girard de Ca'n Biulaigos. Va ser recollida dins Ca'n Peu, un establiment des Cabanellins.

Contestador
83 50 33
automàtic

CONSULTORI MÈDIC

Clínic Artà

c/ Clutat, 39 - tel. 83 62 37
07570 - Artà

MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA

CIRURGIA

DIETÈTICA

REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)

GINECOLOGIA

PEDIATRIA

CERTIFICATS carnets d'armes
i de conduir



Rafel Bisquerra Alzina

El nostre paísà i amic Rafel Bisquerra Alzina, professor de Pedagogia a la Universitat de Barcelona, va ser elegit el passat 21 d'abril com a president de l'Associació Catalana de l'Orientació Escolar i Professional, temes en què és especialista i sobre els quals ha publicat diversos llibres. Alhora que recollim la notícia li trametem la nostra efusiva enhorabona.

10 anys de Residència

El passat diumenge dia 25 d'abril, la Residència de Persones Majors complia el seu desè aniversari. Després d'aquests primers deu anys de ple funcionament, Sa Posada dels Olors tornava a obrir les seves portes durant tot el capvespre per a totes aquelles persones que la volguessin visitar. Ja a migdia, però, tengué lloc un dinar per a totes aquelles persones que, al llarg d'aquests deu anys, havien estat membres



Noves illetes davant el quarter

S'han reprès, després d'una temporada de no fer-hi feina, les obres de reordenació i senyalització del creuer de davant el Quarter de la Guàrdia Civil. A instàncies de l'Ajuntament, i sembla que de forma definitiva, el Ministeri d'Obres Públiques acabarà les esmentades obres consistents en la construcció de tres illetes pavimentades i pintades amb pintura refractant per tal de dirigir el trànsit de cada una de les boques de carrer que desemboquen a l'esmentat creuer. Al mateix temps, es completarà la senyalització vertical i es repintarà la de l'asfalt per acabar instal·lant el semàfor que ja es sol·licità en el seu moment a dita entitat. Aquest serà intermitent sempre, llevat de quan el peató, prement un botó, sol·liciti el pas, amb la qual cosa es posarà vermell per a la circulació rodada.

de Patronat més tots els components de l'actual Consistori. També els estadans foren obsequiats amb un suculent dinar per part de les cuineres de la casa. A partir de les cinc del capvespre, la Banda de Música oferí un petit concert per a tots els assistents que, bé per visitar els seus parents i amics, bé per visitar les instal·lacions, es personaren al Casal. Les enho-

rabones i els agraïments, però, es dirigiren en bona part a les Germanes de la Caritat que se n'encuiden; tant el batle Miquel Pastor com els visitants saberen agrair la bona predisposició que al llarg de tot aquest temps havien demostrat, així com també l'eficàcia amb què regeixen tant el personal com les instal·lacions. Des de Bellpuig, també, la nostra més sincera enhorabona.



JOYERIA

VIKY

RELOJERIA - PLATERIA

Fabricación Propia

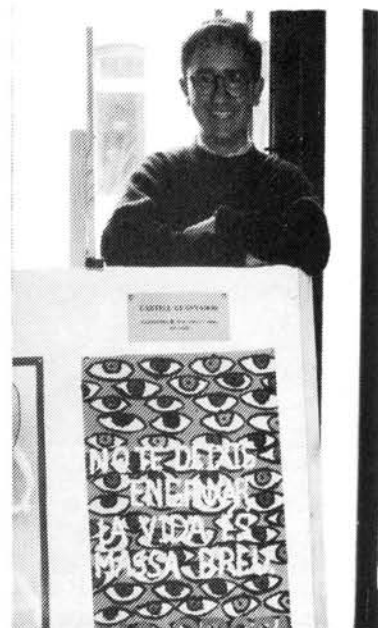
Carrer de Ciutat, 18
Teléfono 58 22 63
ARTA (Mallorca)

Club de la Tercera Edat: vuit anys

Dissabte dia 24, avui fa quinze dies, començaren els actes de celebració del vuitè aniversari del Club de la Tercera Edat d'Artà. Com ja ve essent habitual, els actes festius foren molts, diversos i tots ells participats per part dels socis i simpatitzants del Club. El mateix dissabte horabaixa, tengué lloc al teatret del Convent dels PP.FF. un acte d'homenatge a tots aquells artanencs i artanenques que, socis o no, sobrepassaven els 87 anys d'edat, així com també als matrimonis més vells del poble i als fadrins i fadrines més majors. El batle Miquel Pastor féu entrega de gaiats i rams de flors per a tots els guardonats i es glosaren cançons de felicitació per a tots ells tot desitjant-los els molts d'anys i encoratjant el Club en general perquè no decaigui en la seva dinàmica d'activitats i participació. L'endemà diumenge, a les 12'00 del migdia, se celebrà una missa en record de tots els difunts alhora que es donà compte del moviment social enregistrat pel Club al llarg d'aquest any passat. L'horabaixa, tot just s'havien acabats els actes també d'aniversari de la Residència, la Banda de Música d'Artà interpretà diverses peces dins Sa Central a les quals moltes parelles respongueren ballant. Acte seguit s'oferí berenar a tothom que en volgué i s'acabà amb un gran ball de fi de festa per a tots els que tengueren ballera, que mai no són pocs, afortunadament. Des de **Bellpuig**, molts d'anys i endavant.

Concurs de cartells: premi

Macià Soler Portell, alumne de secundària de l'Institut Llorenç Garcías i Font, i resident a Sa Devesa, va resultar guanyador en la seva categoria en l'XI Concurs de Cartells que organitza anualment el Servei de Promoció de la Salut del Consell Insular de Mallorca, sota el lema "Perquè no volem drogues". Caterina Pilar Servera Santandreu, de Sant Llorenç, resultà guanyadora d'entre els dibuixos presentats pels alumnes de l'Institut. Dia 29 d'abril es desplaçaren a Palma a recollir els respectius premis.



Balustrada de Na Batlessa

Ara fa dues setmanes es va descobrir que una balustrada de la terrassa de Na Batlessa, que dóna a la part de darrera, havia estat esbucada. Fetes les oportunes investigacions es varen localitzar els culpables: dos joves que tenen aquesta classe de diversions. El pressupost de reparació s'aproxima a les 100.000 pts.

Artà, dins la Zona 5B

La Conselleria d'Agricultura, conjuntament amb la d'Hisenda, han valorat positivament la proposta de l'Ajuntament d'Artà perquè aquest sigui inclòs en el PLA 5B. Com ja informàrem en números anteriors, aquest Pla, d'àmbit europeu, contempla un programa de desenvolupament per a zones agrícoles en declivi i zones d'agricultura de muntanya. Dins

la proposta que farà el Govern Balear a Brussel·les per a aquest Pla s'hi inclouen gran part dels municipis de l'interior de l'Illa més els de Campos i Artà, és a dir, municipis que no compten amb zones turístiques molt desenvolupades. La proposta que fa el Govern Balear haurà d'esser defensada a la seu de la Comunitat Econòmica pel Govern Central i, d'esser acceptat per la CEE, el nostre municipi, juntament amb els altres, poden veure's compensats en molts d'aspectes. En el cas contrari, difícilment tendrem opcions a res, donat que tampoc se'ns contempla entre els municipis eminentment turístics. El PLA 5B observa des de la creació de nova infraestructura a ajudes i incentius per al creixement d'empreses de la zona passant per subvencions per a la con-

POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

Ada. Ferrocarril, 33 - Artà

Para avisos y preavisos: tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS

servació del medi (turisme rural, etc.). Les aportacions que financien el Pla provenen, alhora que d'Europa, de Madrid i de Palma consensuadament, d'aquí la importància de formar part del programa. Segons el batlle, Miquel Pastor, "la proposta de l'Ajuntament sembla més que raonable a les dues conselleries esmentades, però serà a Brussel·les on es decidirà la nostra inclusió".

Sarasate, exposició

Dissabte dia 15 de maig a les 20:30 hores n'E. Miquel Ginard, Sarasate, inaugura una exposició d'escultures en ferro i acer a la Casa Municipal de Cultura de Felanitx. La mostra estarà oberta fins al 30 de maig i l'horari de visita serà diari de les 18 a les 21 hores i el diumenges i festius també de les 11 a les 13.



B. Ventayol: exposició

Com informarem els nostres lectors, Bartomeu Ventayol Cifre va exposar recentment al Casal Balaguer, de Palma, una exposició de pintures i escultures sota el títol d'"Antropomorfismes". L'Ajuntament de Palma li ha adquirit una escultura que instal·larà a la rotonda del principi de la carretera de Valldemossa, encara dins el nucli urbà de Palma. La peça, que podem admirar a la fotografia, té unes mides de 3'25x2'25x1'50 m i està realitzada en ferro corten, especial per a exteriors. No té títol i el preu de venda era de 1'9 milions de pts.

C/. CIUTAT, 2 - ARTA Tel. 83 60 88



TORRES

**FOTOGRAFIA I VIDEO
INDUSTRIAL, PUBLICITARI,
REPORTATJES ...**



**NOU SERVEI DE REVELAT
D'AFICIONAT**



- **MAXIMA QUALITAT GARANTITZADA**
- **T'ABONAM LES FOTOGRAFIES**
- QUE NO T'AGRADIN (maxim 25% del revelat)**

1 Hr.
**servei
urgent**

CENTRE FUJI

La pujada a l'ermita...

Sempre plou quan no hi ha escola, refrany molt ben encertat per aplicar a la diada d'enguany del primer de maig.

Sembla que Déu té altres feines que cuidar-se del temps i Santa Bàrbara va escoltar primer els qui pregaven perquè ploqués, que era ben necessari. L'any passat, a la crònica que férem, record aquest comentari: "comparat als anys 89, 90 i 91, el temps no semblava el

mateix, ja que enguany sí fou un bon dia de primavera..."

Ens sap molt de greu no poder-ho repetir, però enguany el dia ja començà bruscós a la sortida, però malgrat la inclemència la gent estengué el paraigües i el xubasquero i emprengué ruta cap a l'ermita. Tot el camí anava augmentant, però la gent no es va retre i molts arribaren amb un bon pop aferrat. És clar que també molts no partiren perquè les previsions pel cap de setmana eren de tempesta, i esperaven a veure si aclariria més tard.

Així tenim que havent arribat a l'ermita, la pluja encara anava augmentant i va fer que la gent voltàs cul en coa i se'n tornàs cap al poble. Això va fer que els cotxes fessin embossos pel camí entre els qui anaven i venien, amb perill de qualche accident, que per bona sort no va succeir, però en poc temps el lloc de trobada es va quedar



millor

BAL - 090 Telefax 586470
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanelle, 12
Tels.: (971) 585615 - 585552
CALA MILLOR

Carretera Cala Agulla, 19
Tels.: (971) 584300 - 584017
CALA RATJADA

SUPER OFERTA

PARIS. Del 20-23 Mayo 31.900 pta.

Incluido avión Palma-París-Palma. Hotel 2 E.+ alojamiento/desayuno, traslados aeropuerto, acompañante y seguro. Posibilidad de visitar Eurodisney.

VUELO DIRECTO A PRAGA 27.000 pta.
ida/vuelta.

TUNEZ 19.900 pta. Solo avión.
Estancia 8 días desde ..29.900 pta.
Hotel, avión + traslados.

LANZAROTE 39.900 pta.
7 noches. Avión + App** + traslados.

INGLATERRA - ESCOCIA 79.000 pta.
Salida 28 Mayo. Incluye 3 días hotel en Londres + 5 días H**** en circuito, media pensión + avión desde Palma + traslados.

1 día en LOURDES 21.900 pta.
Salida 20 Mayo. Incluye avión + traslados + almuerzo y acompañante desde Palma.

GALICIA 38.925 pta.
Circuito especial del 8 al 12 de Mayo
Avión directo a Santiago, estancia en Hotel en pensión completa, traslados y excursiones, acompañante y seguro de viaje.

VIATGI MILLOR AMB VIATGES MILLOR!!

...passada per aigua

quasi desert. Els qui quedàrem, només prop de cent, vàrem celebrar la missa dins l'Església, i tampoc hi cabérem tots, que va ser ben participada, enguany amb el lema de "la direcció, Jesús". Després haguérem de posar taula dins la mateixa església, i una vegada retirades les deixalles, les pancartes, materials de jocs i paradetes de venda, es va tornar a la vila. Eren damunt les dues i mitja. S'havia aturat de ploure, però la festa havia acabat abans de començar. Enguany tampoc els allots varen acampar el vespre abans per les pluges que havien caigut tota la setmana. Ells emperò havien sortit a les vuit del matí ansiosos de festa i encara arribaren eixuts. Una llàstima de dia, però tot és necessari i la pluja també ho era, només que la vigília no havia plogut i tampoc ho va fer el dia següent, diumenge, ni tampoc el dilluns. Va parèixer fet aposta. Però el temps és un element amb el qual no es pot lluitar, esperem que l'any que vé ens sia més propici.

Així i tot és d'agrair



ajuden amb les dues mans sobertes essent els principals col·laboradors de la diada.

Salut i bon dia per l'any que ve.

GBF



la col·laboració tant dels organitzadors, feiners, allots, monitors i de tantíssima de gent que maldament el dia no convidava partiren a celebrar la diada del primer de maig com si fes un bon sol. També la dels sofrits ermitans, que aquest dia es veuen interromputs en el seu quefer quotidià i ens



ESPASE S.L.

ASESORES DE EMPRESAS

Asesoria Fiscal, Laboral, Contable
Tramitación de Escrituras

c/ Santa Margalida, 70
07570 - Artà
tel. 83 56 56
fax 83 56 26

Avda. Jaume III, 24 - 2º A.
Palma
tel. 71 75 96
fax 83 56 26

Fitxa bibliogràfica

Joana Sureda Trujillo:
“La pesta de 1820 a Son Servera, Artà i Capdepera”. Ed. El Tall/Ajuntament de Son Servera, Palma de Mallorca, 1993, 91 ps.

LA PESTA DE 1820



EL TALL

El llibre que comentam fa una anàlisi descriptiva de l'epidèmia de pesta bubònica que al 1820 va assolir, amb desigual intensitat, els pobles de la comarca de Llevant de Mallorca. El tema és prou suggerent des del punt de vista historiogràfic, sobretot si tenim en compte que la pesta de 1820 representa, a aquesta contrada, la més greu i violenta crisi demogràfica de tota l'època moderna i contemporània.

L'autora, al llarg de set capítols relata els orígens i l'evolució del contagi i també explica les mesures sanitàries i profilàctiques que s'adoptaren. Les fonts d'informació utilitzades són els informes i expedients diversos que aleshores

foren elaborats per les autoritats mèdiques i sanitàries i, molt especialment, la relació documental dipositada a l'arxiu de la Reial Acadèmia de Cirurgia i Medicina.

Hem de dir que l'obra, globalment considerada, té un caràcter més divulgatiu que científic ja que no es tracta d'un estudi estricte d'investigació històrica, demogràfica o epidemiològica. Però, així i tot, cal considerar la importància que, per a un públic majoritari, tenen els llibres com aquest. La divulgació dels aspectes més rellevants del nostre passat històric sempre és positiva. Malgrat que, a vegades, desitjariem que llurs autors tinguessin un coneixement més acurat dels mètodes bàsics que configuren el treball i la recerca històrica. Inclús en aquells casos en què es tracta de temes monogràfics referits a la petita, però interessant i significativa, història local.

Opera

Tot i que amb una mica de retard, volem recollir el fet inusual de l'assistència d'un grup d'alumnes de l'Institut a una representació d'òpera. L'esdeveniment va ser el dia 7 d'abril, en què un grup d'uns seixanta alumnes, acompanyats de les professores de música i altres professors varen assistir al Teatre Principal de Palma a la representació de «Nabucco», dins la temporada d'òpera organitzada pel Consell Insular. L'experiència va resultar altament satisfactòria per a la majoria d'alumnes.

Presentació d'Esquerra Republicana de Catalunya a Artà.

ERC va obrir la campanya electoral amb la presentació del partit el passat divendres dia 17. L'acte realitzat a Na Batlessa estava programat com a part de la campanya que, sota el lema “els nostres impostos, a Mallorca”, reclama que el ‘concert econòmic’ o “cupo” (el model de finançament autonòmic del País Basc i Navarra) s'implanti també a Catalunya, País Valencià i Balears.

La presentació inicial anà a càrrec de l'artanenc Tomeu Lliteras, candidat per aquest partit al congrés de diputats. El conferenciant, l'economista felanitxer Joan Mir i Obrador, a més de defensar aquest sistema de finançament autonòmic també va exposar la línia política general d'aquest partit que propugna la independència dels Països Catalans.

Mòdul Professional

Els possibles interessats a matricular-se al Mòdul de Gestió i Administració que s'imparteix a l'Institut han de sol·licitar la inscripció abans del 15 de maig. Els impresos i la informació addicional pot ser recollida a l'Institut.

S'hi poden matricular els alumnes que com a mínim tinguin fet el segon de BUP o acabat el II de REM. També els majors de 17 anys sense titulació, però aquests hauran de superar una Prova d'Accés que se celebrarà entre el 21 i el 25 de juny.



**Bar
CA'N
TONI**

- Bocadillos
- Tapas Variadas
- Hamburguesaria
- Platos Combinados
- Juegos recreativos
- Comidas
- Menú del día
- Pollos al ast

Avda. Costa i Llobera, 43

Tel. 83 63 78

07570 ARTÀ

Plenari extraordinari (30 d'abril)

Divendres passat, 30 d'abril, fou convocat per via extraordinària d'urgència un plenari municipal a les 18'30 hores. L'assumpte: respondre al comunicat fet per la Seguretat Social per tal que l'Ajuntament es pronunciés sobre el nou sistema d'assistència mèdica i farmacèutica del funcionariat municipal de cara al pròxim any. Donat que el termini no s'havia prorrogat i s'acabava dins el mes d'abril, ratificada la urgència de la sessió, els vuit assistents congregats (quatre del Grup Independents, un de C.B., dos del P.S.O.E. i un del P.P.)

passaren a comentar la situació actual en què es trobaven els esmentats treballadors. Al final decisió unànime: tot i que actualment el personal funcionari de la Sala està afiliat a una companyia privada dels serveis de la qual se'n troben satisfets, tots els regidors assistents coincidiren en el fet que comptar ara amb una plantilla relativament jove suposarà, més endavant, un risc de despeses a l'hora de cobrir les necessitats sanitàries de dit personal. Aquest fet, amb les despeses potencials que pot suposar, tot i que ara s'hi surt guanyant, esdevé un condi-

cionant difícil d'assumir per part de l'Ajuntament. Amb això, s'acordà per unanimitat de remetre a l'Institut Nacional de la Seguridad Social un acord de Ple determinant que dita afiliació a la Seguretat Social es farà efectiva en data de dia 1 de gener de 1994, tot just hagi finit el contracte que actualment es té amb la companyia privada en qüestió.

No havent-hi més assumptes a tractar, i després de prop d'una hora de debat, s'aixecà la sessió.

Cultura i diversió per Itàlia



Els alumnes de 3r de BUP i 1r de Batxillerat de l'Institut Llorenç Garcías i Font, han recorregut amb menys de dues setmanes contínues aventures per la mítica Itàlia.

Cultura, noves experiències, diversions, amistats, cançons, bulla, rialles, presses, cansament i també qualche imprevist. Així definien els alumnes el seu extraordinari viatge per Itàlia.

Sortiren dimarts dia 13 d'abril (mala sort per als supersticiosos), il·lusionats i

confusos pel viatge que acabaven d'iniciar. Després d'un llarg dia amb autobús arribaren al centre de l'antic imperi romà.

Sense adonar-se del pas del temps anaven recorrent les ciutats més interessants i destacades: Milà, amb el seu impressionant Duomo, famós per la gran quantitat d'agulles. La misteriosa Venècia, on perdre's és un plaer. Florència i les seves importants obres de Brunelleschi. Una vegada tastat el Panforche i el Chianti de Siena

arribaren a la sumptuosa Roma, merescuda capital en tots els aspectes. Per finalitzar visitaren la torre de Pisa i arribaren a cases dijous dia 22 tot cansats però contents.

Després de l'agitat viatge els alumnes prenen forces per preparar-se i poder envestir el darrer trimestre que els espera.

Cati Alvarez, Rosa M^a Requena, Noemí Dalmau i Aina Santandreu. Foto de M^a Esperança Tous.

28.03.93. **Ana Belén Pérez** filla de Juan i Josefa.

31.03.93. **Antonio Carrió Terrasa**, de Juan i Micaela.

13.04.93. **Aina Rayó Pascual**, de José i Ana.

15.04.93. **Rafael Riera Sancho**, de Rafael i Bárbara.

17.04.93. **Andrés María Sosa**, d'Antonio i Margarita.

18.04.93. **Andrés Casellas Cabrer**, de Miguel i Antonia.

27.03.93. **Bartolomé Díaz Servera** amb **Magdalena Forteza**

27.03.93. **Manuel Algaba Pascual** amb **Isabel Canet Vázquez**.

28.03.93. **Joan-Antoni Riera Rosselló** amb **Catalina Massanet Ginard**.

03.04.93. **Bartolomé Cuñsach Morey** amb **María del Pilar Perona Prieto**.

17.04.93. **Jerónimo Colóm Quiles** amb **María Vaquer Gil**.

31.03.93. **Baltasar Moyá Genovard**, 91 anys. c/Pou Nou, 13. Residència.

10.04.93. **Antonio Piris Gelabert**,

56 anys. c/ Pou d'Avall, 32. a) Siurell.

11.04.93. **Margarita Gili Quetglas**, 88 anys. c/Montserrat Blanes, 35. a) Comuna.

12.04.93. **María Casellas Perxana**, 78 anys. c/ Santa Margalida, 64. a) Paies.

18.04.93. **Francisca Lliteras Rosselló**, 62 anys. c/Antoni Blanes, 5. a) Roseona.

18.04.93. **Jaime Piris Torres**, 87 anys. c/ Son Servera, 33. a) D'Es Mustivell.

26.04.93. **Micaela Rosselló Ginard**, 88 anys. c/ Terrassa, 4. a) Monseriva.

| DATA | SA CORBAIA | URBANA | ES PONT | SON MAGANET | ETS OLORS | ERMITA BETLEM | COLONIA ST. PERE |
|---|------------|--------|---------|-------------|-----------|---------------|------------------|
| Dijous, 1 | 2'6 | 4'5 | 5'8 | 4'9 | 5'4 | 3'6 | 2'5 |
| Diumenge, 4 | 2'4 | 1'2 | 1'5 | 1'8 | 1'5 | 1'5 | 1'6 |
| Dissabte, 10 | | 1'6 | 1'5 | 1'4 | | 0'5 | |
| Divendres, 16 | | 0'8 | 2'9 | 1'3 | 0'4 | 0'2 | |
| Dijous, 22 | | | | | | 0'8 | |
| Divendres, 23 | 1'2 | | | | | | |
| Dissabte, 24 | 8'3 | 12'6 | 11'5 | 11'2 | 21'2 | 10'2 | 4'0 |
| Diumenge, 25 | 9'1 | 3'3 | 8'0 | 3'5 | 5'3 | 10'7 | 13'8 |
| Dilluns, 26 | 17'0 | 16'7 | 16'0 | 16'1 | 18'1 | 14'6 | 15'2 |
| Dimarts, 27 | 8'3 | 15'6 | 12'5 | 15'1 | 22'4 | 17'1 | 17'0 |
| Dijous, 29 | 48'3 | 29'8 | 44'0 | 36'2 | 49'7 | 29'0 | 15'5 |
| Divendres, 30 | | 2'1 | 1'0 | 3'9 | | 2'3 | 10'0 |
| TOTALS : | | | | | | | |
| MES | 97'2 | 88'2 | 104'7 | 95'4 | 124'0 | 90'5 | 79'6 |
| ANY NATURAL | 167'4 | 161'2 | 176'1 | 167'7 | 187'8 | 162'9 | 149'4 |
| ANY AGRICOLA | 427'5 | 419'5 | 440'9 | 412'3 | 453'9 | 408'9 | 314'6 |
| COMPARACIO AMB EL MATEIX PERIODE DE L'ANY ANTERIOR (Abril 1992) | | | | | | | |
| MES | 56'8 | 53'6 | 68'9 | 55'7 | 67'7 | 77'7 | 76'0 |
| ANY NATURAL | 167'3 | 162'5 | 204'1 | 154'5 | 182'8 | 193'3 | 186'7 |
| ANY AGRICOLA | 748'2 | 707'7 | 943'1 | 632'5 | 835'6 | 805'4 | 670'5 |
| AVANÇ DELS REGISTRES DEL MES DE MAIG: | | | | | | | |
| Divendres, 1 | 12'8 | 12'1 | 11'8 | ? | 14'2 | ? | ? |

L'instant calcat...

Va tenir lloc al Saló de Ca'n Matemales amb motiu de l'encontre d'antics i actuals cantaires del Orfeó Artanenc el diumenge del Ram, dia 4 d'abril de 1993. Aquest dia, el cor que dirigeix Tomeu Ginard feia el concert número 50 de la seva recent trajectòria. Després de la feina, la festa: un encontre de gent a qui els agradava cantar... i ballar. Un buffet fred i després "sarau".

Aquest ja vetust i carregat de records Saló de Ball on en els anys 50 i 60 s'hi feien els famosos "guateques", va recuperar per un instant la màgia de la melangia en forma de cançons del "Duo Dinámico" o els ritmes que llavors feien furor: twist, iencas, rumbes...

Les curiositats de la vida: quasi trenta anys després el ball va tornar a Ca'n Matemales. Per uns breus moments la gent jove encarnava les seves anteriors generacions que ballaven als sons del "pick-up" i bevien els primers "cubas-libres" massa carregats. Tot era una imatge malencònica, però estic segur que les velles parets agraïren els sons i la bulla del temps passat i per ventura contingueren una llàgrima per la gent absent i sempre enyorada. Ball a Ca'n Matemales!

Miquel Mestre.



PUBLICITAT DISENY
LOGOTIPOS
RETOLS
SERIGRAFIA FERRATINES
ESTAMPACIO DE ROBA
CARTELLS

c/Parròquia, nº 5 - Telf. 83 51 36
07570 - Artà

Bartomeu Martí Bisbal, Jutge de Pau

Confirmat en el càrrec per quatre anys més

Jaume Morey.- El Jutge està cansat, no de bades acaba de jugar un partit amb l'equip local de volei, la tornada de la semifinal del torneig comarcal, i l'han perdut. Ara els queda la possibilitat de jugar pel tercer lloc, que jugaran la setmana que ve. És l'horabaixa del primer de maig, precisament el seu aniversari. Avui també compleix anys, trenta-nou. D'ençà dels trenta-cinc és Jutge de Pau d'Artà i el seu va ser el primer cas en què el càrrec va ser elegit pels representants del poble, pel Consistori. L'elegiren per unanimitat. Com també ha passat ara, en què ha renovat per quatre anys més. Per aquest motiu li hem demanat l'entrevista.

Bellpuig.- Com va ser això de presentar-se per Jutge...

Bartomeu Martí Bisbal.- Em vengueren a convidar perquè degueren pensar que jo podia ser una persona com la que cercaven. Supòs que n'haurien cercat d'altres. Jo no sabia què fer, perquè saps que és de mal investir sense saber com...

B.- Creus que hi havia consens entre els grups municipals sobre la persona que pogués ocupar el càrrec?

BMB.- Jo no ho sé. A mi em proposaren de presentar-m'hi en un procés obert a altres. I no

sé si hi havia acord entre els grups, a mi no me'n parlaren. La proposta la'm va fer el batlle...

B.- La majoria municipal d'ara no és la mateixa que ara fa quatre anys. Això, el fet que ningú més que s'hagi presentat, i que el teu nomenament i el de Guillem Bisquerria com a substitut hagi tornat ser acceptat per unanimitat... creus que d'alguna manera aquest consens es manté?

BMB.- Sembla que sí, però jo em vaig presentar perquè no va sortir ningú, i si cregués que el meu càrrec és un tema polític, segurament ho deixaria anar. El càrrec de Jutge de Pau no és un càrrec polític...

B.- I.. què és això de ser Jutge

“Les persones vénen enfadades i procur calmar-les, escoltar-les, posar pau, i mirar si els puc oferir un camí perquè s'avenguin”

de Pau a un poble com Artà?

BMB.- Fa quatre anys que ho som i encara no ho sé ben bé, perquè cada dia surten coses noves, problemes nous, i sempre et demanes “I què faig ara?” i has d'anar a cercar, i a mirar... a vegades consultam amb Manacor...

B.- Depeneu del Jutjat de Manacor?

BMB.- Sí, sí... Problemes? Per exemple, hi ha un cas de mort en

què les causes no siguin evidents de malaltia, ja sigui una mort violent, com en un accidnet, en un suïcidi, o sigui una mort inesperada. Hi ha d'intervenir el Jutge que ha decidir si hi ha cap motiu que faci sospitar. Consultam els metges, la guàrdia civil... I surten problemes, sobretot d'ençà que hi ha el PAC. De Capdepera traslladen malalts o accidentats i aquí comproven que han mort... i hi ha d'intervenir el jutge d'Artà amb metges que no tenen coneixement de l'afectat i no en saben la història mèdica... A mi si el metge firma que la mort és per causes conegudes de malaltia ja em basta per ordenar el seguiment del procediment...

B.- I en els casos en què podria pensar-se que la causa de mort no és natural, casos de suïcidi, de mort violenta... què intentau descobrir?

BMB.- Si és una persona coneguda i el metge en coneix les circumstàncies, no hi ha problema. Si no, intervén la policia judicial i es comença la investigació policial sota la jurisdicció judicial...

B.- Aquestes questions, però, deuen ser les inhabituals. Les ordinàries, les freqüents, quines són?

BMB.- Et refereixes als problemes del poble?... un cada dia. N'hi ha molts, molts. Hi ha el tema de les finques, dels límits

CARPINSA

**Carpinsa en Aluminio
y Saneamiento**

A. Cursach y E. Matallana

tel. 83 54 78
c/ Fray Junípero Serra, 7

07570 - Artà

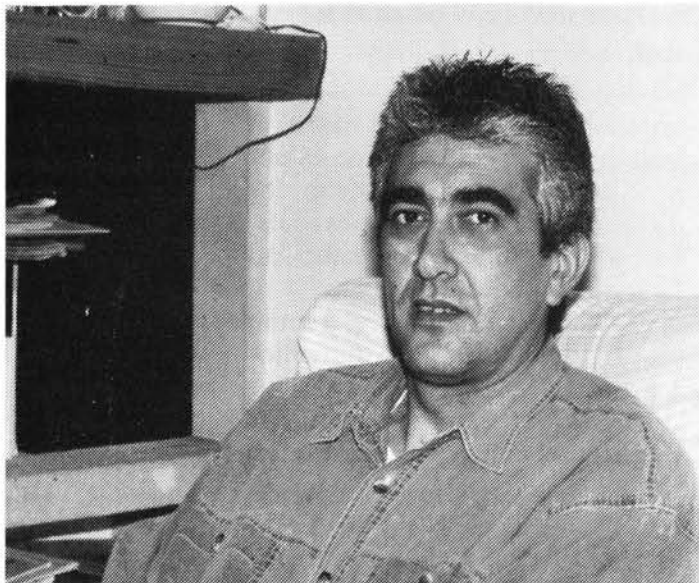
- * **Technal**
- * Puertas Aluminio
- * Persianas Mallorquinas
- * Cerramientos Galerías
- * Toldos Policarbonato
- * Cristalerías y Murales
- * Calefacción
- * Energía Solar
- * Gas Butano y Propano

de separació entre finques i els litigis constants que se susciten, a vegades per un pam. Ho acaba de conftar que quan vénen ja estan barallats. A vegades s'arreglen, i a vegades no. La funció del Jutge? Intentar que s'arreglin a les bones. I a vegades ho aconseguim i altres no. També els problemes del camins, que si han desaparegut les fites, que si el meu padri passava per aquí i sempre em va dir... moltíssims s'arreglen, i altres que no. N'hi ha que si no, ja arriben a plet, substanciat a Manacor. Però hi ha més problemes...

B.- Els que has dit són els de foravila, però i dins el poble?

BMB.- Els problemes de veïnats... molèsties, humitats, cans... Hi ha casos en què seria desitjable que l'Ajuntament pogués actuar de manera més decisiva: que si denúncia prèvia, que si tramitació, per una multa, que no es paga... i el molestat que continua patint les molèsties d'un ca del veí. D'aquestes qüestions n'hi ha que són solucionables, d'altres no. El problema també és que quan els veïnats vénen ja s'han barallat i

amb els ànims excitats la solució sempre és difícil. És més bo d'arreglar quan una persona té un problema i ve a mi i em demana de parer. Si jo puc anar a l'altra part i fer-li una reflexió... però és més freqüent que quan vénen ja hi hagi hagut estirades, o paraules, i que estigui ben barallats, i "arregla-m'ho!".



Saps que és de difícil...

B.- I problemes familiars...

BMB.- No n'hi ha massa, en vénen molt pocs. Potser perquè ara la gent ja sap que hi ha sortides legals establertes, pel que em conten. Els casos de parelles que es separen, ja saben com ho han de fer...

BMB.- Has parlat de problemes domèstics, podríem dir, però n'hi ha de més greus, en què és evident el perjudici o la tensió i que es produeixen situacions d'extrema gravetat...

agressions, amenaces, perill per a la integritat de persones...

BMB.- Sí, també n'hi ha qualcun... Una vegada, sense donar pistes, vaig anar a una casa i la suor me regalimava que la me sentia aquí [senyala el cinturó]. Era un problema molt gros, molt embolicat, amb amenaces gravíssimes. M'havien advertit que esperaven amb una escopeta i jo pensava que si hi anava amb la guàrdia civil o els municipals, més podria alarmar i provocar no sé què. Em vaig guiar per la prudència, per anar-hi a les bones. I va anar bé, però en el sofà, quan seia, em sentia la suor que em corria

pel cos. S'arribà a arreglar a força de parlar amb les parts, trobaren una sortida que els anava bé... I quan ha passat n'estàs content que hagi anat bé

BMB.- Aquesta funció d'home bo, de fer d'home bo, que el seu criteri pugui ser acceptat per les dues parts... creus que això pot definir la tasca del Jutge de Pau?

BMB.- Les persones quan vénen a mi, com t'he dit, estan enfadades, normalment una més que l'altra. Jo procur escoltar-

VIALSA

J. Bernad, J. Zafra i J. Genovard

**Ctera. Santa Margalida, 57 - Tel. 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)**

los, calmar-los, se'n solen anar més tranquils. Posar pau, aquesta és la funció, que un amolli un poc i l'altre també, i mirar si els pots oferir un camí perquè s'arreglin d'acord mutu. Sempre n'hi ha un que queda com a falló, que esperava més, però això és inevitable i solen quedar convençuts que aquella és la millor forma de sortir del problema. Això és la missió que jo li veig.

B.- Apaciguar, sobretot apaciguar...

BMB.- Sí, sí, i deixar-los xerrar, que expliquin la seva versió. En vénen de molt enfadats...

B.- Al cap de quatre anys, quin és el balanç? És agradable, desagradable?

BMB.- Hi ha aspectes, o casos, que són molt desagradables. Sempre que comences un cas és desagradable perquè

ningú no ve per convidar-te a sopar, per exemple, sinó que sempre hi ha un conflicte, gros o petit... Ara... satisfaccions? moltes. Passar pena? Molta, cada dia. Te'n vas a jeure i penses si et cridaran o no. Sempre has d'estar

“Veure d'aprop les dimensions reals dels problemes, les circumstàncies personals... no és mai agradable.”

en tensió, a qualsevol hora et poden cridar. I si et criden és per problemes. Veure d'aprop les dimensions dels problemes reals, les circumstàncies personals... no és mai agradable.

B.- Però no només tractau conflictes... també sou matrimoniadors...

BMB.- Sí, també casam. Els llegim tres articles del codi civil

que fan referència al matrimoni. Un poc fred? I sí... n'hi ha que vénen ells dos amb els testimonis imprescindibles, però també n'hi ha que s'organitzen la festa.

B.- Feis matrimonis, però no en desfeis...

BMB.- No, això no. Per això ja han de córrer als jutjats.

B.- I el Registre Civil també és al teu càrrec.

BMB.- Sí. Altes i baixes a l'empadronament, naixements, defuncions, matrimonis... És una feina burocratitzada, si vols, que jo només he de supervisar...

B.- És un càrrec retribuït?

BMB.- Sí, no arriba a 18.000 pts. mensuals, brutes.

B.- És un càrrec necessari?

BMB.- Crec que sí, perquè els conflictes hi són. La possibilitat d'arribar a una solució amistosa sense més complicacions posteriors, ajuda tothom.



COEXA, S.A.

DELEGACION EN CALA RATJADA:
Via Mallorca, s/n - Tel: 56 37 48

CONSTRUCCIONES

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANtera DE ARIDOS PROPIA

ALQUILER MAQUINAS

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGON PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà-Alcúdia, Km. 4
Telèfon: 83 56 88 Fax: 56 52 67

El que no mata, engreixa i als vells fa créixer.

Sota la benedicció dels salta marges Joan Monseriu, Miquel Massot, mestre Miquel Aloï, l'amo en Jaume de Sos Llulls, Miquel Pelat, Sebastià Niu, Jeroni Murtó, Rafel Benet, Joan de na Gabriela, Jaume Palou, Joan Figuereta, Toni Murtó, Joan Gurries, Miquel Garreta, mestre Joan Leu, en Gaetano, els dos carters Leu, pare i fill, etc. l'any 1952 nasqué l'estrambòtica i bulímica societat "Es Triperos".

La seu social era el Cafè Parisièn, aleshores regentat pel matrimoni Joan Vives, Gurries, i Bàrbara Salom, Beroi, padrins paterns del regidor Joan Andreu Vives. L'anagrama de l'entitat resava així: "Se'n parla molt i se'n menja poc". Personalment mai he sabut noves referents a un títol tan sapastre i trampós, perquè a l'hora d'ensacar, o sia, a l'instant summe de dar-li al barram, se'n parlava molt, però s'empassolava tot l'empassolable.

Com un que fa el desmenjat amb talent, "Es Triperos" brollaren de la imaginació bonançosa i estrafolària del gratacervells Miquel Llodrà, Massot, el qual, a les saons tenia a cura l'administració de Correus. Tractant-se d'una idea sortida d'un matapenes com en Massot, és bo de veure que el marinatge de l'entitat tripera seria proporcional a les curolles cerca-puceres d'en Miquel.

Per tant, dins el cercle men-



Joan Alzamora, es carter Leu, fogoner-atiador de la manduca tripera i assessor del present reportatge. Peixots com el de la foto els Triperos en menjaren més de mil.

jador tothom podria anar a lloure i la llibertat, en el sentit més ampli del mot, escalaria cotes democràtiques insospitables. Tant és així, que les vetlades del Parisièn constituïren un cúmul idiomàtic de primera línia. Apòcrifament parlants escoltaven coveraines lingüístics com per exemple: "Calla, que no ets més que un esperit de contra indicció". "Itu, "mai" confons figures per llanterna". "Què te pareix? Què l'has sentit a n'aquest reclam de gabió?. No i per molt que curritxi no me traurà es colçons per alt". "Mira: si no fos perquè la mare sorda mos sent, encara tenc per bestreure".

El lema capdavanter dels

habituals al Parisièn, era cercar motius per fer dinars, i la casa coloniera d'en Rafel Benet reunia les condicions idònies per estructurar les desitjades escapadetes i així poder folgar, riure i, per damunt aquests codicis, engorjar la carrera. Resultava que en anys anteriors, els engospaolles havien tastat les delícies gastronòmiques del popular "Merendero" les quals eren condimentades pels seus propietaris Miquel Sansó, Janeca, i la seva esposa Antònia Cabrer, Jutgera.

A causa de capolar més que una llima repicada de fresc, mudaren de pensament. El canvi de rumb va ser resolut. En



FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

Cada dimecres, panades
Cada divendres, robiols

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 83 61 72

Massot teixí un manifest inapelable: "Al.lots", digué, "ses boires de sa menjua volen baixes, així que a s'hotel d'en Benet tendrem es cau". Amb paciència de formiga, s'arrabassà un sermó culinaire capaç de convèncer i moure la fam a un còdol de torrent. La proclama massotera fou la creació del famós Gran Dinar i la data assenyalada seria la segona festa de Pasqua a partir de l'any 1953.

Amb l'assentiment general dins el sac, en Massot suggerí que l'efemèride havia de tenir carta d'identitat i que tan important succés engospador mereixia la mercè d'uns estatuts, a més dels corresponents programes informatius. Material "gamràtic" en tenien per vendre, tota vegada que l'Ateu engolidor disposava de lexígrafs tan reconeguts com el propi Massot, el carter Leu jove, en Joan Monseriu i en Rafel Benet, als quals sovint en Sebastià Niu les obria el portalló filològic.

Com que a un pam la cosa no venia, confeccionaren un menú



La mostra fefaent del molt que arregussaven els triperos la mos dóna el viudatge sucral de l'ensaimada que porta mestre Miquel Aloí. Aquella gent no estava per sucre ni sucrons. Per endins s'ha dit!, abans que no agafi floridura. Igual de banca rasa feren amb l'ensaimada sucrada de l'amo en Jaume de Sos Llulls. D'esquerra a dreta, Joan Sagristà, Miquel Massot, Joan Butler, Jordi Vicens, l'amo en Toni Canai i Tomeu Corona. Su-aquí veim mitja fesomia d'en Miquel Mosson.

gastro-inferral (gastro-intestinal) a base de "Troqués" (còtels), originals del l'enòleg Rafel Benet, barrejats de vi fet seu, taronges sucades, un poc de llimona i molt, però molt, de sucre. La barreja

era, exactament, el que avui es coneix com a sangria, mesclat que en aquelles saons ells anomenaven com "es sant cria"...

GRILL BARBACOA «CALA ROTJA»

Sa Cova d'ets Aubardans (Canyamel)

Abierto desde 1º de mayo

Cocina: grill al mediodía y por las noches

Horario: 13:00 a 15:00 y de 20:00 a 23:00 hrs.

NO SE CIERRA NINGUN DIA



ESTRUCTURAS

Pídanos presupuestos sin compromiso

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 83 66 64

07570 - Artà

ES LLOGA UN LOCAL

al carrer de Santa Catalina, 10

07570- Artà

Informes: tel. 83 65 48

L'absència present.

Carta sincera a Joan Matemales Lliteras.

Amic Joan: En aquests moments d'angúnia que estàs patint, permet-me que tanqui la calaixera de l'amargor substituint-la per l'armari dins el qual esperiten els barruguets dels records agradívols. Tanmateix, sols Déu té la facultat de saber el perquè de l'incomprensible, i per molt que els humans intentem escorcollar-lo, mai en sabrem l'endeví.

Joan, vull relatar-te un fet viscut de fa quaranta anys, que succeí a la diada de Sant Francesc de 1953. Vet-lo aquí: Ton pare, l'impagable i enyorat Pedro Matemales Llinàs, em suggerí una proposta inesperada: que, a mitjanit, servidor fes una serenata a ta mare, aleshores promesa formal a ple camí de convertir-se en esposa indisoluble i futur bressol matern teu.

En principi la idea en corprengué i, al mateix temps, també m'atabacà. Però la insistència de ton pare fou tan implacable i convincent, que en sis minuts de parlar-me'n, obtingué la meua aprovació. Això no obstant, l'entusiasme físic de l'enamorat no preveia els entrebancs musicals i el que, hora per hora, era gairebé impossible; que, sota la finestra de l'habitació dins la qual l'enamorada dormiria, sense el respatlle d'almanco un instrument musical, hom no es donava amb forces d'encetar cap cançó.

Fent el cedasset vaig cercar remeis. Així que, pressurós i diligent, reclam la presència viva de N'Andreu Gallet al violí i en Gabriel Corona a la guitarra. Ai si respecte a en Gabriel poguéssim inquirir al Totpoderós les raons d'emportar-se'l tan prest!

Com era d'esperar, els dos músics, de fet i just, acceptaren el rept. Afanyosament dàrem un entretoc al bolero "Muñequita linda" i una passadeta a la balada



"Despertaos, mi amor". Un cop satisfets del mini assaig, esperàrem que mestre Llorenç Nonga clogués els ulls a la central elèctrica. Serien les dotze en punt quan la foscúria vestí de negror el casc urbà del nostre poble.

Amarats de coratge i soplujats a l'ampara de la dolça vesprada, el quartet partí cap al carrer de Ses Parres, 62, en aquella escaiença domicili de l'estimada Francisca Lliteras Rosselló. Silents com la ingravidesa, a l'alçada de Ca Madò Agustina els trobadors juràrem monàstiques fidelitats de comportament. Passàs el que passàs, ningú de nosaltres havia de claudicar.

T'assegur, Joan, que malgrat els anys transcorreguts, quaranta, per esser exactes, la meua capsa memorial avui en dia encara atresora l'amonestament avisador de ton pare: "Vius!" Cordat d'emoció i atapeït de nirvis, però paradoxalment hieràtic, en Pedro xiuxiuejà, més aviat amb el cor que no pas amb els llavis, el gran sus dictatorial: la contrasenya convinguda per expandir a l'éter el missatge amorós. A l'uníson, guitarra i violí derramaren suaus

llagrimajos i il·luminaren la fosca d'harmonia.

D'ençà les hores, sempre he sospitat que jo cantava de manlleu, perquè qui realment ho feia era l'ànima encisada del teu pare, tota vegada que el seu mudisme verbal a les clares confirmava que quan un cor amant emet paraules de silenci, les súpliques orals esdevenen fragors inintel·ligibles. A pesar de tanspirar la gota verda, els objectius prevists foren els desitjats.

Consumada la serenata, cadascú regressà a la llar casolana. Durant el trajecte de tornada, l'únic que se m'ocorregué de dir a ton pare va ser: "Pedro, has reparat una cosa? Anit el Cel esclata d'estrelles". "O no en saps la causa?", em respongué. "Idò és perquè sa meua al.lota fa festa".

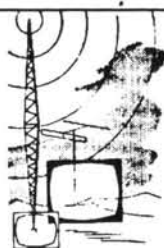
A l'Àngel de la Guarda li mancà temps per comunicar a na Francisca la treta gentil del seu nuvi, perquè la frase afectuosa de ton pare tenia la suficient franquesa per esser comunicada a la persona escollida. Del contrari no s'explica que en aquella nit màgica ta mare no aferràs el so.

P. G.

Excavaciones
SEBASTIAN SASTRE
EXCAVADORA MINI

C/. Son Servera, 29
Tel. 83 65 59

07570 ARTÀ
(Mallorca)



Electrodomésticos
Reparaciones eléctricas - Antenas

Proyectos

Mateo Morey

83 51 35

Calle Gran Vía, 25

ARTÀ (Mallorca)

DECLARACIO ERMITA 93 T'HI APUNTES?

Jesucrist ens convida a viure els valors de l'Evangeli

- **M'APUNT a viure amb senzillesa i humilitat:** Només qui reconeix sincerament que tant la vida com la salvació són gratuïts és capaç de col·locar-se en el lloc que li correspon.

- **M'APUNT a viure amb transparència i sinceritat:** Només qui estima de debò la veritat lluita constantment per viure-la està sempre disposat a rectificar, si cal, encara que costi.

- **M'APUNT a viure amb esperit deservet i de germanor:** El més important en la vida no és dominar, sinó servir.

- **M'APUNT a viure amb austeritat i pobresa:** Només així és possible de mantenir el cor lliure per a estimar.

- **M'APUNT a reflexionar i a pregar:** Només qui cerca en la seva vida espais de silenci, de reflexió i de pregària és capaç de pensar ell mateix i no deixar-se portar pel que els altres pensen, diuen i fan.

- **M'APUNT a viure d'una manera coherent:** Només així un viu dient el que pensa i fent el que diu.

- **M'APUNT a viure la vida amb una joia profunda i amb una esperança ferma:** El secret de la felicitat està a sortir d'un mateix obrint-se als altres.

- **M'APUNT a estimar amb amor sincer:** La cosa més important de la vida és estimar: donar-se en bé dels altres; cercar de fer feliços els altres; ajudar els altres a créixer en cadascuna de les dimensions de la seva personalitat i també en la Fe; sacrificar-se pel bé dels altres; i tot això fer-ho amb perseverança.

- **M'APUNT a confiar constantment i totalment en Déu:** Déu és el nostre Pare. Déu Pare ens estima molt més que nosaltres no ens pensam. Ell ha tengut, té i tindrà cura de nosaltres

- **M'APUNT a viure la nostra vida amb generositat i gratuïtat:** Només qui serveix desinteressadament els altres troba ple sentit a la seva existència.

NOTICIES BREUS

CATECUMENAT JUVENIL

Amb la setmana de convivència o Comuna, un segon grup començarà el catecumenat juvenil. Serà diumenge dia 9.

PRIMERA COMUNIO

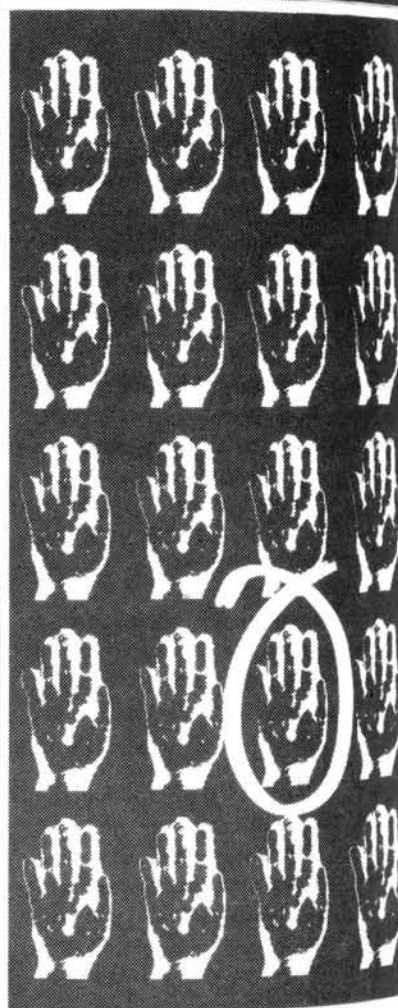
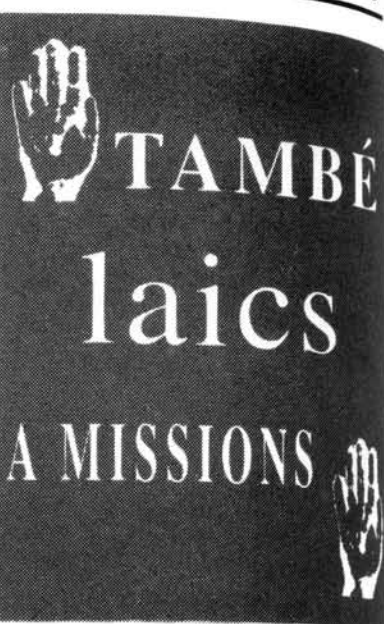
Els infants que enguany han de fer la Primera Comunió han tingut la setmana de preparació intensiva. Aquesta setmana va començar amb una reunió conjunta de pares, catequistes i infants. El divendres vespre hi va haver la celebració comunitària del Sagrament del perdó.

ASSEMBLEA

El segretariat de Pastoral Juvenil tindrà l'Assemblea anual el diumenge dia 22 de maig.

MALLORCA MISSIONERA

Amb el lema **També laics a Missions**, demà 9 de maig celebrem la diada de Mallorca missionera. Actualment hi ha cinc seglars que treballen en el Tercer món. Són pocs comparats amb els més de dos cents capellans, religiosos i religioses que també hi treballen. Però són significatius perquè els seglars a missions és una realitat que comença a tenir un pes propi. L'ofrena del diumenge dia 9 serà per recolzar les missions diocesanes a Perú i Burundi



9
maig
1993

Mallorca Missionera



ENTREVISTA: LLORENÇ RIERA, DELEGAT DIOCESA DE CATEQUESI

El passat mes d'octubre es posava en marxa el congrés de Catequesi. Un congrés convocat simultàniament pels Bisbats de Catalunya i les Illes Balears.

Des de la nostra Parròquia hem esperat aquest mes de maig per començar la participació en aquest Congrés.

Això ens dona l'ocasió de parlar amb Mn. Llorenç Riera, rector de la Parròquia de Crisit Rei d'Inca i Delegat Diocesà de Catequesi.

Bellpuig: Per què un Congrés de catequesi?

Llorenç Riera: El congrés de catequesi va néixer com a resposta a una realitat que es notava a molts de llocs: l'eufòria i la vitalitat de la catequesi que va ser pròpia dels anys següents al Vaticà II s'havia tornat cansament i fins i tot rutina; el congrés es va convocar per revivar l'esperit de la catequesi dins les parròquies i per dir als catequistes que la feina que fan val la pena.

B.: Com va la marxa del Congrés

Ll. R.: Per lo que sé puc dir que la marxa del Congrés és bona. A Mallorca el primer bloc de treball l'han respost vuitanta grups, lo que significa el treball d'uns vuitcents catequistes. A nivell de Catalunya els catequistes superen els 8.000. Pel to de les respostes i pels continguts es nota que la gent està contenta i que té ganes de dir coses.

B.: Quines passes s'han donat fins ara?

Ll. R.: L'obertura del Congrés va ser pel mes d'octubre a Lluç. A nivell de Catalunya l'obertura va ser a Montserrat. Fins al mes de febrer s'ha treballat el primer bloc: què és la catequesi? Pel mes de febrer varem posar en marxa el segon bloc que gira entorn a la persona i la tasca del catequista: què és ser catequista.

B.: I quines passes estan previstes?

Ll. R.: A final de curs es recollirà la feina d'aquest segon bloc i pel mes d'octubre començarà la tercera part del Congrés: en quin món feim catequesi. L'escola d'estiu girarà entorn al Congrés, tant per avaluar

el que s'ha fet com per presentar la darrera fase. La pròxima primavera acabarem amb una festa que reculli tot el que s'ha fet i presentarem les conclusions als Bisbes.

B.: Què els diu a un grup de catequistes que comencen la participació en el Congrés?

Ll. R.: Els animaria a fer feina, -més intensa certament-. Els suggeriria que començassin pel segon bloc: el catequista. I que pel mes d'octubre continuassin amb el tercer bloc. Al final ja podrien reprendre el tema primer.

B.: Nous temps noves respostes és el lema del Congrés: què vol dir això?

Ll. R.: El contingut de la Catequesi ja sabem que no canvia: ens ve de l'Evangeli. Però els temps actuals ens demanen que renovem l'acció catequètica.

B.: Com veus el catequistes mallorquins ara mateix?

Ll. R.: Les preocupacions i les inquietuds dels catequistes mallorquins són molt semblants a les dels catequistes d'arreu: EL conjunt de catequistes és gent inquieta i gent que treballa amb ganes i amb responsabilitat i que té preocupacions ben compartides: per exemple el fet que sovint les famílies no acompanyen el desenvolupament de la fe dels infants i dels joves; la manca de catequesi d'adults; el fet que la catequesi estigui molt lligada als sagraments...

Gràcies Llorenç per les teves respostes. Bon camí als qui comencen la participació en el Congrés de Catequesi.

F.M.



Centre d'Estudis

Mascaró

Rosselló

CURS DE:

AUTOCAD ver 11

**DISENY en 2-D i 3-D
MODELATGE de SÒLIDS**

Preu : 42.000.-

LOTUS 1-2-3

Preu : 27.500.-

Plaça Cós 6, 2º Manacor

84 45 68



Biblioteca

«P. BLANES VIALE»

Diversos autors. Editat per «Sa Nostra»-Caixa de Balears. Palma, 1992. Edició bilingüe català-castellà. 193 pags.

Aquest llibre fou editat en motiu de l'exposició que es féu al Centre de Cultura de Sa Nostra a Palma dedicada a aquest pintor, que si bé va néixer a l'Uruguai era fill d'un artanenc i va viure temporades de la seva vida a Artà.

P. Blanes Viale (Mercedes, Uruguai 1879-1928) fou fill del metge Pere Blanes Mestre, que exercí a Mercedes i tornà a Mallorca amb tota la seva família a causa d'una malaltia. Estudià a la «Academia de Bellas Artes de San Fernando» i al taller de Joaquim Sorolla, a Madrid. Realitzà també viatges d'estudis a Itàlia i a París. Entre 1899 i 1902, visqué a Montevideo i treballà al taller de José Pedro Montero. Tornà a Europa, amb una beca del govern uruguaià, i hi residí fins al 1907. Va exposar diverses vegades a Sud-amèrica i va fer viatges esporàdics a

Mallorca. Va esser inspector nacional de l'Escola d'Indústria i Director de Belles Arts de l'Uruguai on està considerat com un dels millors pintors moderns pel tractament del paisatge, del retrat i dels costums. De les seves obres destaquen «Les cascades de l'Iguazú», «Jurament de la Constitució Uruguaiana» i «La preferida».

El llibre que presentam té varies parts de les quals podem destacar el següent:

- Un detallat estudi de la vida i l'obra de P. Blanes Viale, on s'analitza la seva formació, els seus viatges, el seu estil pictòric, les influències artístiques que rebé, etc.

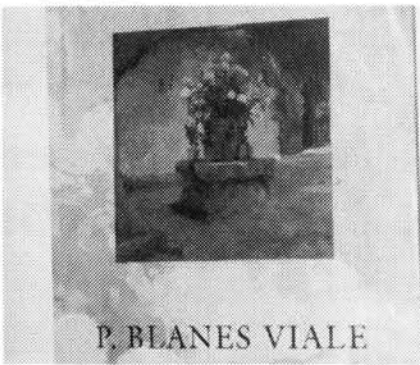
- Un catàleg on es reproduïxen a color 69 obres seves acompanyades cada una d'un comentari explicatiu.

- Un resum biogràfic per anys.

- Una addenda documental formada per 17 cartes del pintor, de les quals 5 estan datades a Artà.

En conclusió, es tracta d'una obra molt completa i molt ben editada que permet conèixer força bé la vida i l'art d'un pintor d'una gran qualitat i que, si més no, tenia una cama artanenca.

B. Fiol



P. BLANES VIALE

PUNT D'INFORMACIÓ JUVENIL

Cursos d'idiomes per a grups 1992. TIVE-Balears.

Si vols millorar el teu anglès, francès, o alemany, i tens ganes d'anar amb el teu grup escolar o d'amics, TIVE t'ofereix un programa de cursos d'estiu per a grups.

Alemany: Grup de 12 a 22 persones. Edats: de 12 a 16 anys. Allotjament: famílies, pensió completa. Durada: 3 setmanes. Preu: 107.500 pts.

Francès: Grup de 25 persones mínim. Edats: a partir dels 13 anys. Allotjament: família, mitja pensió. Durada: 2 a 3 setmanes. Preu: 2 setmanes 83.000 pts; 3 setmanes 127.000 pts.

Anglès:

- A EE.UU.: Grup de 22 a 30 persones. Edats: a partir de 17 anys. Durada: 4 setmanes. Allotjament: família, mitja pensió. Preu: 160.000 pts.

- A Anglaterra: Hi ha una àmplia oferta a diferents ciutats. Grup mínim de 15 persones. Edats: a partir de 10 anys. Allotjament: família o residència. Durada: de 2 a 4 setmanes. Preus: 2 setmanes 60.000 pts.; 4 setmanes 150.000 pts.

- A Irlanda: Grup de 16 a 20 persones. Edats: entre els 9 anys. Allotjament: residència i pensió completa. Preu: 3 setmanes 99.000 pts.; 4 setmanes, 151.000 pts.

Si estàs interessat, demana més informació a **TIVE**, al C/ Jeroni Antic, núm. 5, baixos, de Palma, telf. 71.17.85.

BAR- RESTAURANTE CAN BALAGUER

tel. 83 50 03
c/ Ciutat, 19
07570 - Artà

* Menú del dia

* Tapes Variades

* Cuina Mallorquina

Vocabulari Apòcrif.

Bambelletes
 Basilica Balear. (Vesícula Biliar).
 Buril.li
 Caleportal
 Caliportal
 Dependeix
 Descanviar
 Dorme
 Enteligent
 Ervissa
 Esturmiar
 Estuviar

Fubiol
 Galdufes
 Gènit
 Guandes
 Letricidat
 Massetes
 Nuïsqi
 Orsai
 Ràiografia
 Sins (Fins)
 Sospresa.

Jaume Ginard Palou

Qui no amaga, res té a amagar.



Na Joana Aina Ginard Seguí, Violina, tot el s'enrevés de l'esplet de bufes de dimoni folklòriques i l'altra plaga de pixacans de la jet, no té cap repar en celebrar el cinquanta aniversari de la seva estadia a l'embruixada Placeta d'Es Marxando.

Fembra activa i feineria, na Joana, des que va néixer, cada any transcorregut l'ha anotat al quadern de la vida. I ben cara alta! Coneixem meravelles que estant amb un peu a l'altre món, garrudes i més carregades de dies que el talaiot d'en Metler, encara tenen la barra de dir que no saben noves de la guerra civil perquè elles nasqueren "després d'en Franco".

Joana, què te pareix complir-ne altres cinquanta? I si poguessis celebrar el centenari a S'Hort d'en Salat, mel i brossat d'una vegada.

Trobades de Corals del Llevant.

Els dies 17 i 24 d'abril passat, l'Orfeó Artanenc va realitzar una sèrie de concerts conjunts juntament amb la coral S'Alzinar de Capdepera i la coral de Son Servera.

Aquests tipus de concerts son rotatoris, és a dir, es fan tres concerts amb el mateix repertori una vegada a cada poble de les corals.

El primer que es va fer fou a l'església de Sant Joan Baptista de Son Servera i el segon a l'església parroquial de Cala Ratjada on cadascuna de les tres corals presentà un repertori bastant ampli. La coral de Son Servera oferí peces de Z. Kodály i Mendelssohn. La

coral S'Alzinar oferí el Rèquiem de W. A. Mozart, i l'Orfeó Artanenc presentà un programa en peces de M. Meystre, J. Van Berchem, B. Bibiloni, F. Schubert i A. Martorell. Les dues corals foren acompanyades al piano per Maria Antònia Gomis.

Al final de cada concert, les tres corals entonaren, conjuntament, el Nou Món d'Antonin Dvorack.

El tercer concert d'aquest cicle de Trobades de Corals del Llevant es farà a Artà. De moment desconeixem de data però en números successius de la revista **Bellpuig**, informarem del dia que es durà a terme aquest concert.

Comercial
ARTA

EN ARTA:
 Carrer de Clutat, 26 - Tel. 56 21 48

EN MANACOR:
 Poligono Industrial
 C/. Menestrals, 11 - Tel. 55 58 11

SERVICIO TECNICO Y
 RECAMBIOS ORIGINALES
 TEL. 55 58 11

ARTA - (Mallorca)

| Massey-Ferguson. Tractores | |
|----------------------------|---|
| CONDOR | Motocultores y Motobombas |
| BATLLE | Empacadoras • Rotoempacadoras y Sistemas de riego |
| ZAZURCA | Equipos preparación Tierra y Siembra |
| AGUDO | Cubas de vacío |
| MONDIAL Y OPEM | Motosierras |
| CAVARA | Pulverizadores |
| CASPARDO | Barra de Corte |
| JUSCAFRESA | Remolques |
| BLANC | Peladoras de Almendras |
| BRUN | Abonadoras |





L'art de cultivar bonsai

Curset d'iniciació al bonsai (i XI)

de les vores de torrent, baixos, etc. i això vol dir que necessita una humitat contínua i no li va bé que el deixem eixugar massa la terra.

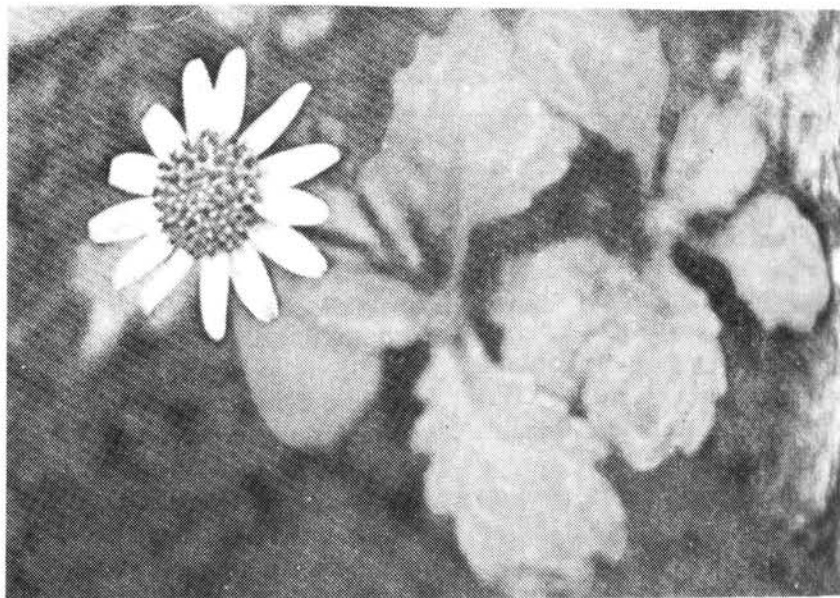
margalidetes d'allò més petit, però que en realitat no ho són. Els seus noms científics són *Arenaria Grandiflora* (varietat *Glabrescens*), *Arenaria Bala-*

A principis del mes de maig són molts els socis que per un motiu o altre no poden assistir a les classes que feim cada dijous a la nostra seu i per aquest motiu el curset de la temporada 92-93 arriba a la fi. Creim que, de totes maneres, el programa que publicarem en aquesta revista el mes de setembre passat s'ha duit a terme o gairebé tot, o almenys el més important. Així i tot la seu està oberta a tothom els dijous i encara som bastants els socis que hi assistim per parlar del nostre hobby, preparar les exposicions d'enguany, etc.

Han quedat quatre coses dins el tinter i vos parlaré de qualcuna. Així en el proper número ja comentariem altres aspectes generals de la nostra afició.

Regar.

Es podria dir que és la tasca més difícil d'un bonsaier perquè els arbres no volen el mateix grau d'humitat un que l'altre i es podria haver d'explicar arbre per arbre, però si ens fixam en l'entorn natural que té cada un, veurem bastant bé la manera de regar-lo. Per exemple un ametler: vol una bona regada i que s'eixuguin les arrels per complet gairebé fins al punt de matar-lo de sed, i tornar-lo a regar, etc. Això s'explica si pensam que quan es rega un ametler es moren gairebé tots els arbres perquè volen una saó i després gairebé tot l'estiu sense ploure. Un om està naturalitzat en zones humides



Plantes entapissadores.

O cobridores. Un bonsai es considera una obra d'art i per tant l'hem d'emmarcar adequadament. Una bona terrina (cossioli) d'exposició i la terra coberta per plantes com si véssim l'arbre sembrat en terra i amb una perspectiva llunyana. A més té una altra funció que és la de guardar bastant millor la humitat de la terra i així no importa regar tant. Hem de vigilar que les plantes que posem al cossioli siguin cobridores i no invasores. Això vol dir que les arrels d'aquestes plantes han de ser curtes perquè si són de les invasores és perquè fan les arrels llargues fins al fons del cossioli i l'omplen d'arrels que ofeguen les arrels de l'arbre i poden arribar a matar-lo.

La que va millor és l'herba roquera ja que només empra un parell de mil·límetres de la part superior del cossioli. Després n'hi ha unes altres que pareixen

rica, *Erodium Reichardii*, *Senecio Rodriguezii*, etc. Aquestes plantes fan flor i quan estan florides tenen una altura d'uns cinc a set centímetres, ideals per a això. I en general totes les que no fan les arrels massa llargues.



bedulades menors

LA BELLA I L'OU

Ens vàrem conèixer ahir i avui ja estic enamorat. Fa una hora l'he deixada enllençolada i cansada amb un "Ai, no te'n vaiguis" a la boca. No he pogut resistir la temptació i he quedat unes hores més amb ella, per tant, no he pogut escriure res del que llegiu. Cap de les paraules que pensau, innocents, tenir davant els ulls, no existeix. Me sap molt de greu però encara estic a ca meva amb ella, sí, envoltat de llençols i amor per totes bandes, submergit en ella.

Tendres paraules dites a mitja veu ens sobrevolen mentre junts convertim els minuts d'aquest matí en els records més bells de la nostra vida. Tot és tan melós i transcendent, tan, tan, tan... OIOS!: qui vull enganyar? Guapa ho és, ho té tot i ben col·locat. És simpàtica i agradable, alta, amb els ulls plens d'aigua i els llavis de foc, però alerta a tocar-li un ble, a treure-li ni un gram de maquillatge. El pitjor és aquest mono negre que du tan arrapat al cos, que tan bé descriu sa figura, pits, cames i malucs: no s'ho ha volgut treure de TOTA la nit!!.

Ara surt de l'habitació per anar a dur-me qualche cosa per berenar contornejant-se com ho fa una model a la passarel·la, s'atura i em fa una besada a l'aire mentre acluca un ull i diu "Miquel, torca't sa bava". Torna de la cuina marejant l'aire amb moviments similars als anteriors, les mans les amaga darrera l'esquena, just damunt les anques -quines anques!-, amagant el meu desdejuni. Amb la careta múrria i complaent treu el que du amagat: un ou, un ou



de gallina. Me la mir amb sorpresa i quan està a punt de desxifrar el significat de la meva cara la canviï tot d'una per la que diu que aquell és el berenar més fantàstic que mai ningú ha gosat preparar damunt la terra. Agaf l'ou i me'l menj, sí, me'l menj amb clovella i tot. Quan ella ho veu, la seva cara s'ompl d'alegria i m'abraça mentre comença a taral·lejar la banda sonora de "La casa de la

pradera". Just en aquest moment sona el despertador i m'adon que tot allò és real, que no és cap somni i que ja està bé de tanta bedulada. M'empreny amb ella, li dic de tot i se'n va. Des d'aquell moment no l'he tornada a veure, però tenc amics que asseguren que s'ha fet una operació de canvi de sexe, que ara li diuen Bjorn, és suec i juga a tennis.

Miquel Piris Obrador

**SE ALQUILA CASA DE CAMPO
MUY CONFORTABLE**

Informes: tels. 83 55 99 - 83 61 53



Avui, dissabte dia 8 a les 19:15 hores es jugarà la gran final de la lliga de futbol sala entre els equips **Almudaina** i **Sanimetal**. L'espectacle està garantit i cal suposar que serà encara més gran que en el partit de semifinals jugat dimecres passat que va semblar una final del bàisbol americà. Els protagonistes tornaran a ser els seguidors de l'**Almudaina**, l'equip revelació tant de la temporada passada (eliminà el **Sanimetal**) com de la d'enguany (ha eliminat l'**Esports Juma**, campió dels darrers cinc anys). L'eufòria dels joves jugadors de l'equip de Na Pati els pot catapultar a l'èxit

Els resultats de la fase final han estat els següents.

Quarts de final:

Sa Bòveda, 1

Construccions Ginard, 3

Esports Juma, 5

Ponent, 1

Almudaina 5,

Boixos Nois, 0

Sanimetal, 5

Bolero, 4

Semifinals:

Construccions Ginard, 4

Sanimetal, 9

Victòria clara i sense complicacions del primer finalista. Quique Darder, que tot i jugar lesionat aconseguí tres gols més, es confirmà com a màxim goleador del torneig

Futbol sala

Avui, 3r-4t llocs i gran final

AL FINAL, SORPRESA: ALMUDAINA-SANIMETAL DONARAN UN CAMPIO INEDIT

Esports Juma, 1

Almudaina, 3

Disputadíssim partit que es resolgué a la pròrroga tot i que l'**Almudaina** ja havia fet mèrits per decidir-lo en el temps normal, per ocasions i per joc. Els dos gols aconseguits a la pròrroga no feren més que impartir justícia.

JORNADA D'AVUI:

18:00 hores, 3r i 4t llocs:

ESPORTS JUMA
CONSTRUCCIONS
GINARD

19:15 hores, GRAN FINAL:

SANIMETAL
ALMUDAINA



Almudaina



Sanimetal

Judo

Campionats de Balears Sènior Absolut

Manuel F. Moreno i Joan J. Nicolau, plata i bronze

Manolo Moreno, de 22 anys, i Joan Josep Nicolau, de 17 aconseguiren no fa gaire una meta important en guanyar una medalla de plata i una de bronze en el Campionat de més qualitat i categoria dels que es celebren a les nostres illes: el Campionat de Balears Sènior Absolut. S'havien proposat d'aconseguir medalla en aquesta competició i així ho feren tot i que, segons ens comentà el seu entrenador Pep Mascaró, els faltà molta concentració i això els privà d'obtenir encara millors resultats.

Bellpuig.- Com va ser el vostre campionat de Balears?

Manuel Fernando Moreno.- Va ser una competició d'un nivell bastant alt.

Joan Josep Nicolau.- Va anar bé, hi havia els millors de les Balears i va ser molt disputat.

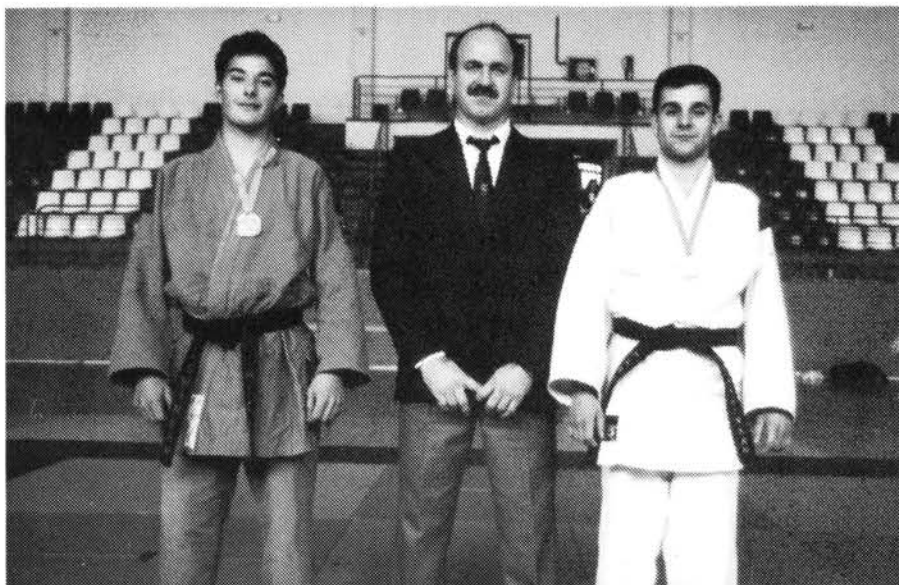
B.- Esperàveu arribar tan amunt o podríeu haver-ho fet millor?

MFM.- Et prepares per fer-ho lo millor possible, però no saps com t'anirà. En ser dins la competició ja no et pots fer enrere i ho has de donar tot.

JJN.- Jo confiava fer-ho molt millor. Quan vaig veure el sorteig em vaig concentrar per arribar a la final, però una errada meva em va fer perdre un combat. Després ja vaig anar més viu i vaig aconseguir el tercer lloc.

B.- Exigeix molts de sacrificis la competició? Quins són els més importants?

MFM.- Tenir molta cons-



Els medallistes amb el seu professor Pep Mascaró

tància en els entrenaments i tenir ganes de competir i de guanyar.

JJN.- Pens com en Manolo, estar concentrat i entrenar molt fort.

B.- Quin temps fa que practica el judo?

MFM.- Des que es va inaugurar a Artà, deu fer uns 11 o 12 anys.

JJN.- Jo en fa uns nou.

B.- Què és el que més us atreu d'aquest esport?

MFM.- A part de ser un bon esport que et permet estar en plena forma tant física com psíquica, fas autèntiques amistats amb altres practicants d'aquest mateix art marcial.

JJN.- Les classes són molt espectaculars i divertides i a més les projeccions són impressionants. Per aconseguir això necessites una excel·lent forma física, que el mateix judo et proporciona.

B.- Fins on us agradaria

arribar en el món del judo?

MFM.- M'agradaria guanyar qualche medalla a qualche campionat d'Espanya.

JJN.- A mi, més lluny que en Manolo: arribar a competir a Atlanta 96.

B.- Quins són els vostres projectes immediats?

MFM.- Jo començ a preparar-me per al segon dan.

JJN.- M'entrén per fer un bon paper en el sub-19, arribar al campionat d'Espanya i preparar-me per al segon dan.

B.- Voleu afegir res més?

MFM. i JJN.- Que la gent d'Artà s'animi i ho provi. Ara tenen l'oportunitat de practicar-lo en el polisportiu. És un esport que actualment està molt de moda i a més, és molt complet.

CEJR



Equip de monitors de l'escola de bàsquet

El C. E. Sant Salvador té organitzada una escola de bàsquet per assegurar-se un planter per als equips superiors. A la fotografia d'avui presentam l'equip de monitors. D'esquerra a dreta, **Joan Ramon Tous, Margalida Garau, Enric Torres, Maria Mas, J. Miquel Hernández, Maria D. Besne i Antònia Maria Canet**. La senyora Besne és la directora del Centre de Perfeccionament de Bàsquet, organisme depenent de la Federació de Bàsquet i de la Conselleria de Cultura, Educació i Esports, i que coordina i supervisa aquestes activitats.

Gimnàstica rítmica

El passat dissabte dia 24 tengueren lloc al Polisportiu de Na Caragol les semifinals de gimnàstica rítmica que, en l'apartat d'esport escolar, organitza la Conselleria d'Esports del Govern Balear. Tractant-se d'una pràctica esportiva que requereix un espai tancat, l'esmentada institució sol·licità a l'Ajuntament la utilització de les instal·lacions municipals, amb la qual cosa molta gent pogué presenciar en viu la pràctica de diverses modalitats d'aquest esport que, per altra part, no deixa de ser novetat.

Volei.

Pub S'Oliba, 3 - Volei Artà, 2. (24-04-93)

Volei Artà, 1 - Pub S'Oliba, 3. (01-05-03)

L'equip artanenc Volei Artà no va poder accedir a la final del campionat ja que va perdre els dos partits, tan d'anada com de tornada, contra l'equip de Pub S'Oliba. El primer, jugat fora de casa, acabà amb el resultat favorable als locals per 3 sets a 2. El partit de tornada els artanencs perderen per un resultat de 1 set a 3.

Malgrat tot, els artanencs disputaran el tercer i quart lloc amb el guanyador del partit Bulla de Llevant - Son Servera.

Bàsquet

CADET MASCULI

Amb aquest partit l'equip cadet del C. E. S. Salvador acabava la segona volta. L'equip artanenc ha acabat en la setena posició de la lliga de dotze equips. D'aquesta segona volta cal destacar els 123 punts, 137 rebots, 25 recuperacions, 10 taps i 9 lluites d'en **M. A. Riera**, els 113 punts i 38 rebots d'en **B. Nicolau**, els 94 punts, 121 rebots, 20 recuperacions i 4 taps de n'**A. Nicolau**, els 84 punts, 43 rebots, 5 assistències, 22 recuperacions, 2 taps i 8 lluites de n'**B. Miralles**, els 7 triples i 9 assistències aconseguides per en **S. Carrió** i les 11 assistències d'en **A. Gaya**. També hem de destacar a tots els altres jugadors que encara que les dades estadístiques no siguin tan brillants sí que hi han posat les ganes necessàries.

Durant les pròximes setmanes l'equip d'Artà jugarà un play off contra l'equip del **Juventut Mariana** on se jugarà el lloc catorze i quinze del total de la lliga que estava formada per dos grups, un de dotze i un altre d'onze equips.

PATRONAT SOCIAL "B", 84

C. E. S. SALVADOR, 17

Partit disputat el dissabte dia 24 d'abril a les 17.00 h. en el camp del Patronat de Palma. L'equip artanenc per falta de concentració, moral, el gran número de pilotes perdudes (37) i que encara no s'havien acoblats a uns nous sistemes varen fer

aquesta derrota, que va ser justa, però no tan grossa.

Cal destacar els 11 punts, 11 rebots, 2 recuperacions i 2 taps d'**A. Nicolau**, que repareixia després d'una intervenció quirúrgica.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (17-2), (25-3), (34-4) i (39-4) al descans; (47-6), (61-14), (72-14) i (87-17).

CADET FEMENI

L'equip artanenc va disputar el dia 24 d'abril al camp de Peguera on hi juga l'equip del Costa de Calvià, la derrota per només 6 punts va demostrar que la feina feta al llarg de tota la temporada està donant resultats.

SENIOR MASCULI

No va poder ser, l'equip artanenc que va lluitar de valent per tenir qualche possibilitat per jugar la promoció per a l'ascens a la III divisió contra el Campanet, va sofrir una derrota contra el Santa Maria en els últims 2 minuts del partit. L'equip artanenc després d'aquest Play off per l'ascens, en el qual ha quedat situat en el quart lloc, ha quedat, també, en el quart lloc de la lliga d'un total de 12 equips.

SANIMETAL, 51

CAMPANET, 50

Partit disputat el diumenge dia 28 d'abril a les 11.30 h. al polisportiu de Na Caragol d'Artà. Partit emocionant on és va veure un bàsquet bastant bo. Durant tot el partit les diferències en el marcador en els dos equips varen ser mínimes, al final del partit la sort que se l'hi havia negat al llarg d'aquest play off

va afavorir l'equip artanenc que va aconseguir aquesta victòria per la mínima.

Cal destacar els 16 punts d'en **P. Vaquer I** i els 12 punts d'en **P. Vaquer II**.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (5-10), (14-11), (20-21) i (30-28) al descans; (36-32), (37-33), (42-40) i (51-50).

SANTA MARIA, 66

SANIMETAL, 61

Partit disputat el diumenge dia 2 de maig a les 12.00 h. al Polisportiu de Santa Maria. Un altre bon partit, però un altre cop la sort no va estar de part de l'equip artanenc. Els dos equips es jugaven el tercer lloc de la classificació del play off per l'ascens a tercera divisió. Si bé durant tot el partit l'equip artanenc havia aconseguit anar per davant en el marcador en els últims cinc minuts va fallar la concentració i va donar la victòria a l'equip local.

Cal destacar els 18 punts d'en **R. Carrió** i els 16 punts d'en **P. Vaquer I**.

Els parcials cada 5 minuts varen ser: (3-8), (10-12), (21-21) i (25-27) al descans; (35-35), (41-48), (55-55) i (66-61).

Segueixen els preparatius per part del C.E.S. Salvador d'Artà de la celebració en el Polisportiu de "Na Caragol" d'Artà el dia 23 de Maig d'un partit de la segona divisió grup primer nacional de minusvàlids entre els equips de les ILLES i el L.S.B. Rioja, donarem més informació en el proper número.

Trofeu Regularitat C. D. Avance.

Centre 2000 U

REPORTAJES, FOTO Y VIDEO
PARA BODAS, COMUNIONES,
BAUTIZOS, PUBLICIDAD



c/ Antonio Blanes, 18
ARTA - Telf. 83 85 82

La classificació no ha variat en relació al número anterior ja que no hi ha hagut partits de competició.

Calendari propera jornada

1ª Regional:

C. D. Artà - Independiente
9-05-93. Ses Pesqueres.
17:00 h.

C. D. Artà - Escolar
16-05-93. Ses Pesqueres.
17:00 h.

Cadets:

Avance - Porto Cristo
8-05-93. Ses Pesqueres.
17:00 h.

Avance - Barracar
15-05-93. Ses Pesqueres.
17:00 h.

Infantils:

Barracar - Avance
8-05-93. Manacor. Jordi
d'Es Racó. 15:30 h.

Escolar - Avance
15-05-93. Capdepera.

Benjamins:

Algaida - Avance
15-05-93. Algaida. 11:00 h.

Futbol base

Infantils:

Pollença, 3
Avance, 3

Benjamins:

At. Balears, 0
Avance, 3

Quique Darder màxim goleador de Primera Regional

C. D. Artà, 4
S. Eugènia, 2

Transcendent partit el que es va jugar el passat 25 d'abril a Ses Pesqueres entre dos equips que es disputen una plaça per al'ascens a primera regional preferent. El tecer lloc de la taula classificatòria estava en joc. El C. D. Artà, tal vegada realitzant el millor partit de la temporada, el va saber defensar molt bé.

En quasi tot el partit els artanencs foren clars dominadors de l'encontre, llevat dels primers quinze minuts on l'equip visitant posava a prova el joc de l'Artà però en cap moment posà en perill la porteria d'en Rafel Palou.

Totes les línies de demarcació dels artanencs varen correspondre molt positivament a la tasca que l'entrenador els encomanà i, a mesura que transcorria el temps, el domini era més clar i absolut, malgrat que l'equip visitant no defallia a l'intent de sorprendre l'Artà amb contraatacs.

La primera part acabà amb

empat a zero gols.

Al segon temps la tònica del partit seria igual que la primera part, tot i que, el joc dels artanencs, s'intensificaria més donant bona mostra del bon joc realitzat i la lluita encoratjadora per a guanyar el partit.

Ençataria el marcador el davanter i màxim goleador de l'Artà Quique. Més tard tornaria fer el mateix marcant el segon gol. Aquest, sens dubte, fou el millor gol del partit, tenint com a protagonistes en Bernat Martí, que sembla que ha tornat agafar forma, amb una llarga internada per la banda centrà sobre el punt de penal des d'on en Quique rematà de cap i baté el porter visitant. Aquest gol fou força aplaudit.

El tercer gol també aniria a càrrec del davanter Quique.

El Santa Eugènia marcaria el 3-1 i més tard, en Pedro Alejandro posaria el 4-1 en el marcador favorable als artanencs. El 4-2 vendria a causa d'un penal en contra de l'Artà en el darrer minut de l'encontre.

Clara victòria del C. D. Artà amb el resultat final de 4 a 2.

Cal esmentar que abans de començar el partit, es guardà un minut de silenci en memòria de Margalida Gili i Jaume Piris,

BAR-RESTAURANTE

ES PINS

Especialidad

Cocina

Mallorquina

BAR- RESTAURANTE ES PINS

patrocina

**TROFEU A LA REGULARITAT DEL
C.D. ARTÀ**

Lliga de 1ª regional. Temporada 92-93

Classificació:

| | | | |
|-------------|----|--------------|---|
| Quique | 34 | S. Ginard | 8 |
| B. Martí | 27 | Julia M. | 6 |
| B. Cursach | 13 | J. Caldentey | 5 |
| G. Massanet | 12 | R. Palou | 5 |
| J. Bisbal | 11 | T. Oliver | 3 |

En aquest número de la revista, cal destacar especialment al defensa Jeroni Bisbal pel seu gran partit realitzat en el camp del Petra on imposà ordre, disciplina i seguretat.

C/. Cintal, 49

Tel. 83 64 61

07570 Artà

ambdós familiars del jugador del C. D. Artà Julià Massanet. També, al mateix temps, es guardà el minut de silenci per Antoni Piris que fou soci de l'Artà durant més de 35 anys i a la memòria de Francisca Lliteras viuda de Pedro Mate-males Llinàs.

Per altra part, hem de dir que el jugador artanenc Quique sortí lesionat sofrint una distensió de lligaments iluxació de colze.

Petra, 0 C. D. Artà, 0

Aquest partit no fou el mateix del l'anterior. Tot i que l'equip artanenc tregué un punt a fora casa, en aquest partit només es limità a defensar-se, això sí, amb ordre i disciplina.

El tancament de l'Artà dins la seva àrea fou, podríem dir, durant tot el partit. Ja en el començament el joc seria

retrassat jugant al contraatac a la més mínima oportunitat on a la primera part en realitzà tres donant perill a la porteria local que hagués pogut avançar-se en el marcador. Però el domini del Petra era constant i perillós.

Per altra part la defensa artanenca es defensava amb coratge i disciplina i, de mica en mica, el temps anava passant i els petrers veien que era quasi impossible traspasar la ferma barrera que els artanencs havien imposada.

La segona part seria calcada de la primera. El domini del Petra es faria més intens donant més d'un ensurt a la porteria defensada per Rafel Palou que aturà pilotes de tot color realitzant un gran partit.

El C. D. Artà, així mateix, crearia alguna jugada de perill sortint al contraatac, però el joc quasi sempre es realitzaria

damunt l'àrea artanenca on l'ordre defensiu i el bon enteniment dels jugadors artanencs féu que els petrers es vessin impossibilitats de traspasar la porteria del C. D. Artà.

El partit acabà així com havia començat, amb empat a zero gols.

Cal destacar la bona actuació del defensa Jeroni Bisbal i del porter Rafel Palou.

Tal vegada es va fer notar la baixa del davanter Quique que a causa de la lesió sofrida en el partit contra el Santa Eugènia no va poder jugar aquest partit.

Demà diumenge, el C. D. Artà reb l'equip del Independiente i el proper diumenge dia 16, també a Ses Pesqueres, l'Escolar de Capdepera retrà visita a l'equip artanenc. Els dos partits començaran a les 17:00 hores del capvespre.

100 ANYS
DE
MIRO
ILLES BALEARS

Nota de disculpa.

En el passat número de la revista, a la secció esportiva, concretament a la crònica del partit entre S'Arracó i el C. D. Artà, destacàrem alguns jugadors entre els quals, per error, vàrem incloure el nom de Damià Bisbal quan en realitat havia de dir Jeroni Bisbal, defensa de l'equip artanenc.



PIZZERIA-RESTAURANT

EL MESON

patrocina

TROFEU AL MÀXIM GOLEJADOR DEL C.D. ARTÀ

Lliga de 1ª Regional, temporada 92-93

Classificació:

| | | | | |
|--------------|----|--------------|---|--|
| Quique | 24 | B. Cursach | 2 | El davanter Quique, ara per ara, és el màxim golejadore de la categoria de primera regional amb 24 gols. |
| G. Massanet | 19 | F. Remacho | 1 | |
| B. Marti | 10 | J. Caldentey | 1 | |
| T. Oliver | 9 | J. Manuel | 1 | |
| P. Alejandro | 3 | | | |

Racó.

Així era de tranquil·la i assossegada la Carretera Nova la tarda del 25 d'abril de 1951. Com podem veure, l'artèria principal del nostre poble era ben llisa d'elements motoritzats. Els únics vehicles reals eren el carretet frigorífic d'en Gaspar Rayó (aparcant a la cantonada de l'avui desmantallada oficina de correus) i la tauleta de madò Agustina, a soplug de la tanassa espessa dels plataners de la Plaça del Conqueridor.

A las saons a correus hi era el Cafè de la vídua del trempadíssim Bartomeu Rosselló, Cassino, Magdalena Amorós, Cinta, la qual, juntament amb les dues filles Aina i Maria, regentava l'establiment.

L'avinguda traspua flaires d'enyorança, com per exemple la balustrada de l'esmentat Cafè (Ca's Metge Terres), la manxeta manual de la benzinera d'en



Joan Sopa i els actuals arbres de la Plaça, a punt de complir la primera dècada.

Presideixen aquest caramull evocador, na Francisca Ferrer, del Dorado (en plena lluna de mel amb en Llorenç Vives, casaren el 10 d'abril de 1951), na Maria Rosselló, Cinta, na Maria

Pastor, de Son Doblons i el travessadís Guillem del Dorado. Quatre exemplars de la més pura bonhomia artanenca, els quals, apostats davant l'entic bar El Dorado (aleshores punt de reunió a la bona taula), posen per a la càmera fotogràfica de l'inclit Klaus Liesegang.

ENDEVINALLA

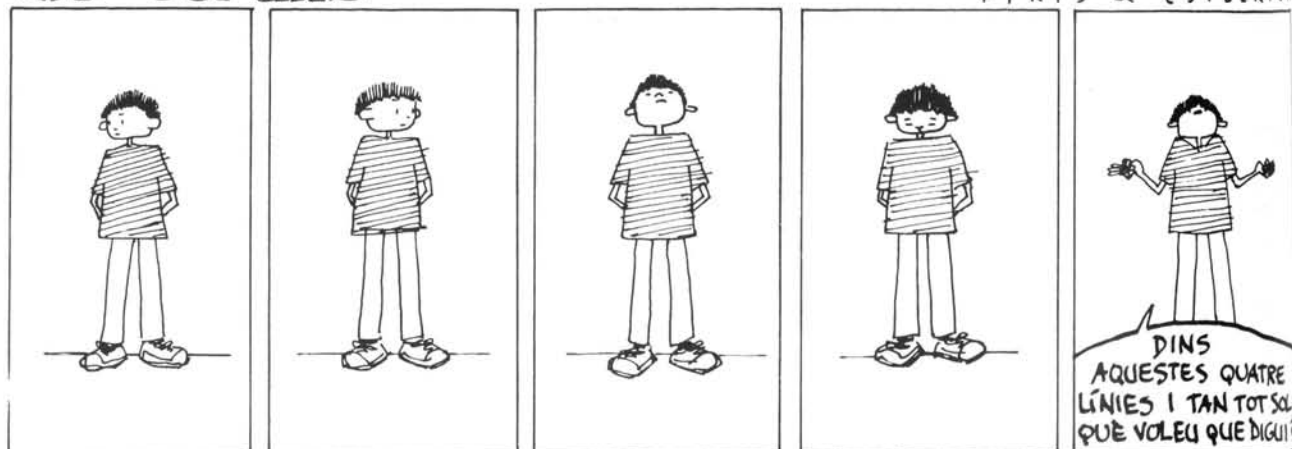
de Pere Xim

Solució a l'anterior:
Mn. Antoni Gili

El vint-i-quatre d'abril
és dia molt senyalat
que cada gota val mil
tot està ben encertat.

Cada qual al seu estil
més si res mos ha faltat,
vos ho diu el més senzill
tothom content ha quedat.

Els Gorans



TORNAREM EL DIA 22/V